

vtech®

Innovation Beyond Technology™

Guide d'utilisation

www.vtechcanada.com



Modèle : CD1281

Téléphone à cordon

FÉLICITATIONS

pour votre achat d'un nouvel appareil VTech. Avant d'utiliser votre téléphone, veuillez lire la section **Mesures de sécurité importantes** de la page 55 et 56 de ce guide d'utilisation.

Ce guide d'utilisation comporte toutes les instructions de fonctionnement des fonctions et le guide de dépannage requis pour faire fonctionner votre nouveau téléphone VTech. Veuillez prendre le temps de consulter en entier ce guide afin de vous assurer de l'installer correctement et de bénéficier des nombreuses fonctions de ce téléphone innovateur de VTech. Vous pouvez également visiter notre site Web pour obtenir de l'assistance, pour effectuer des achats et voir nos nouveautés VTech au www.vtechcanada.com ou communiquez au **1-800-267-7377**.



Les téléphones identifiés par ce logo offrent une réduction du bruit et des interférences lorsqu'utilisés avec des appareils auditifs et des implants cochléaires dotés d'une bobine T-Coil. Le logo d'homologation TIA- 1083 est une marque de commerce de Telecommunications Industry Association. Utilisé sous licence.

Table des matières

Comment débiter	1	Volume de la sonnerie	29
Nomenclature des pièces	1	Volume de l'écouteur du combiné	29
Survol du téléphone	2	Volume du haut-parleur mains libres	29
Voyants	4	Amplification du volume	30
Icônes à l'écran	5	Pour activer l'amplification du volume :	30
Messages affichés à l'écran	6	Pour annuler l'amplification du volume :	30
Installation du socle au mur	7	Sourdine	30
Options d'installation	9	Mise en sourdine pendant un appel	30
Installation du bureau au mur	9	Désactiver la sourdine pendant un appel	30
Installation du mur au bureau	12	Appel en attente	31
Réglages du téléphone	15	Composition à tonalité temporaire	31
À propos du menu des fonctions	15	Mémoire de composition abrégée	32
Sommaire des fonctions	16	Survol de la composition abrégée	32
Langage	17	Créer une nouvelle entrée de composition abrégée	32
Heure et date	18	Révision des entrées de composition abrégée	33
Contraste de l'affichage	19	Composition d'un numéro de composition abrégée	34
Réglage des appels répétés	20	Effacer une entrée de composition abrégée	34
Ordre des appels répétés	21	Répertoire	35
Indicatifs régionaux	22	Survol du répertoire	35
Indicatif régional domestique	23	Créer une nouvelle entrée dans le répertoire	35
Appel d'urgence	25	Tableau des caractères	37
Fonctionnement du téléphone .	26	Révision des entrées du répertoire	38
Faire et répondre aux appels	26		
Faire un appel :	26		
Répondre à un appel :	26		
Haut-parleur mains libres	26		
Recomposition du dernier numéro	27		
Composer un numéro de la mémoire de recomposition	27		
Effacer la mémoire de recomposition	27		
Faire un appel d'urgence	27		
Composition à la chaîne	28		
Commande de volume	29		

Table des matières

Éditer une entrée du répertoire ..	39	Appendice	49
Composer un numéro du répertoire	40	Dépannage.....	49
Effacer une entrée du répertoire	40	Entretien.....	54
Copier une entrée du répertoire dans la mémoire de composition abrégée.....	40	Mesures de sécurité importantes	55
Fonctionnement de l'afficheur .	41	Renseignements relatifs aux règlements de la FCC et du Conseil administratif des unités de connexion 'ACTA' et d'Industrie Canada.....	57
À propos de l'afficheur	41	Garantie	60
Comment fonctionne l'afficheur..	42	Spécifications techniques.....	63
À propos de l'afficheur	43	Index	64
Appels non révisés et le total des appels	43		
Révision du répertoire de l'afficheur	44		
Messages affichés à l'écran du répertoire de l'afficheur	44		
Composer une donnée du répertoire de l'afficheur	45		
Sauvegarder une entrée du répertoire de l'afficheur dans le répertoire.....	46		
Sauvegarder une entrée du répertoire de l'afficheur dans la mémoire de composition abrégée.....	47		
Effacer les entrées du répertoire de l'afficheur	48		
Pour effacer une entrée du répertoire de l'afficheur	48		
Pour effacer toutes les entrées du répertoire de l'afficheur	48		

Comment débuter

Nomenclature des pièces

L'emballage de votre téléphone comporte les articles suivants. Veuillez conserver votre facture et les matériaux d'emballage originaux pour le cas où vous deviez envoyer l'appareil en réparation sous garantie.



Socle



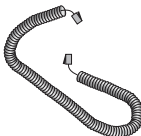
Combiné



Adaptateur secteur CA



Support de fixation



Cordon spiralé du combiné



Guide d'utilisation



Fil téléphonique long



Fil téléphonique court

Comment débiter

Survol du téléphone

Touche REMOVE

Pendant la révision du répertoire de l'afficheur, appuyez sur cette touche pour effacer une entrée (pages 40 et 48).

Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez et maintenez enfoncé pour effacer toutes les données du répertoire de l'afficheur (page 48).

Touche EMERGENCY

Appuyez pour composer le numéro d'urgence préprogrammé (page 27).

Touche SELECT

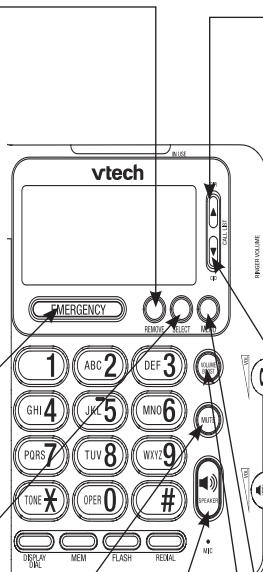
Lorsqu'au menu, appuyez sur cette touche pour sauvegarder et vous déplacer à l'option suivante (page 15).

Touche MUTE

Pendant un appel, appuyez pour mettre le microphone en sourdine. Appuyez de nouveau pour reprendre la conversation (page 30).

🔊 Touche HAUT-PARLEUR

Appuyez pour mettre le haut-parleur mains libres du socle en ou hors fonction (page 26).



Touche DIR/▲

Appuyez pour accéder au répertoire (page 35).

Lorsqu'au menu, appuyez pour défiler vers le haut de la liste des réglages (page 15).

Pendant la révision de répertoire ou du répertoire de l'afficheur, appuyez pour défiler vers le haut (pages 39 et 45).

Touche CALL LIST/CID/▼

Appuyez pour afficher le répertoire de l'afficheur (page 45).

Lorsqu'au menu, appuyez pour défiler vers le bas de la liste des réglages (page 15).

Pendant la révision du répertoire ou du répertoire de l'afficheur, appuyez pour défiler vers le bas (pages 39 et 45).

Touche MENU

Appuyez pour accéder au menu (page 15).

Touche VOLUME BOOST

Certaines voies seront plus fortes et plus claires si vous appuyez sur la touche **VOLUME BOOST** pendant un appel à l'aide du combiné (page 30).

Comment débuter

Survol du téléphone

Touche MEM

Appuyez pour entrer le numéro de composition abrégée (page 33)

Touche TONE ✕

Appuyez pour permuter entre la composition à tonalité (Touch-Tone) ou la composition à impulsions (page 31).

Touche DISPLAY DIAL

Appuyez pour composer le numéro affiché pendant la révision du répertoire ou du répertoire de l'afficheur (pages 41 et 46).

Touche FLASH

Pendant un appel, appuyez pour recevoir un appel entrant si vous êtes abonné au service de l'afficheur en attente offert par votre compagnie de téléphone locale (page 31).

Pendant la révision du menu, appuyez pour quitter le menu sans sauvegarder la sélection et retourner en mode d'attente (page 15).



Commutateur RINGER VOLUME

Glissez le commutateur pour régler le niveau de volume de la sonnerie (page 29).

Commutateur - VOLUME +

Glissez le commutateur pour régler le niveau de volume d'écoute du combiné (page 29).

Commutateur - VOLUME +

Glissez le commutateur pour régler le niveau de volume du haut-parleur mains libres (page 29).

Touche REDIAL

Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche pour recomposer le dernier numéro composé (page 27).

Comment débiter

Voyants

IN USE

Clignote rapidement lorsque vous recevez un appel.

Clignote lentement lorsqu'un autre poste utilise la même ligne.

Allumé en feu fixe lorsque le téléphone est en cours d'utilisation.

EMERGENCY

Appuyez pour faire un appel d'urgence (page 27).

VOLUME BOOST

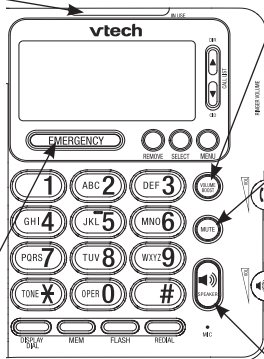
Allumé en feu fixe lorsque la fonction d'amplification du volume est activée (page 30).

MUTE

Allumé en feu fixe lorsque le téléphone est en cours d'utilisation et que le microphone est en sourdine (page 30).

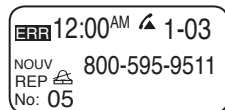
SPEAKER



Allumé en feu fixe lorsque le haut-parleur mains libres est en cours d'utilisation (page 26).



Comment débiter

Icônes à l'écran



ERR	Allumé en feu fixe lorsque ce téléphone détecte une erreur provenant de l'afficheur de l'appelant.
NOUV	L'entrée du répertoire de l'afficheur à l'écran n'a pas été révisée.
REP	L'appelant provenant de ce numéro vous a téléphoné plus d'une fois.
No:05	The position of the number stored in call history.
	Allumé en feu fixe lorsque le niveau de volume est réglé à la position hors fonction.
	Allumé en feu fixe lorsque le téléphone est en cours d'utilisation. — OU — Clignote lorsque vous recevez un appel entrant.

Comment débiter

Messages affichés à l'écran

REPertoire VIDE	Lorsque vous accédez à un répertoire vide.
REP. AFF. VIDE	Permet d'accéder à une entrée vide du répertoire de l'afficheur.
LIGNE EN SERV.	Un autre poste sur la même ligne est en cours d'utilisation. Aucune ligne téléphonique n'est branchée.
SONNERIE LIGNE	Un appel entrant vous parvient.
MEMOIRE REMPLIE	Le répertoire est plein.
NOM INTROUVABLE	Aucune entrée du répertoire ne correspond à la touche enfoncée.
PAS DE NUMERO	<ul style="list-style-type: none">• Aucun numéro de téléphone n'est présent pour l'entrée du répertoire de l'afficheur que vous avez composé ou sauvegardé dans le répertoire.• Aucun numéro n'a été enregistré en mémoire dans l'adresse mémoire de composition abrégée, l'adresse mémoire EMERGENCY ou la mémoire de recomposition.
24 AUTORISES	Le numéro entré dans le répertoire ou dans la mémoire de composition abrégée dépasse 24 chiffres.
15 AUTORISES	Le nom entré dans le répertoire dépasse 15 caractères.
MEMORISE	L'entrée a été sauvegardée dans le répertoire ou dans la mémoire de composition abrégée avec succès.

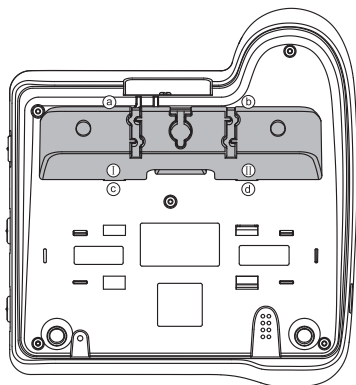
Comment débiter

Installation du socle au mur

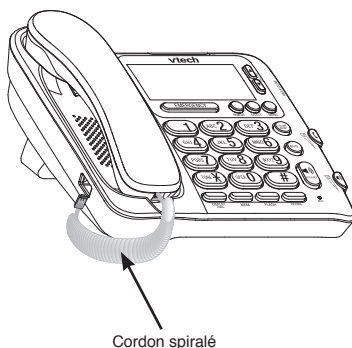
Si vous êtes abonné au service Internet haute vitesse sur la ligne téléphonique (DSL), vous devez installer un filtre DSL entre le socle et la prise téléphonique. Le filtre empêche les interférences et les problèmes de l'afficheur causés par des interférences DSL. Veuillez contacter votre fournisseur de services pour plus de détails en rapport avec les filtres DSL.

Procédez tel que décrit aux étapes ci-dessous pour installer le socle.

1. Pour installer le support de fixation en position d'installation, appuyez fermement sur les languettes ① et ② dans les fentes ③ et ④ dans la portion supérieure du socle et les deux autres languettes dans les fentes ⑤ et ⑥ jusqu'à ce qu'elles se verrouillent en place.



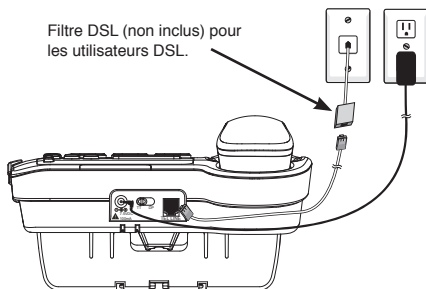
2. Branchez une extrémité du cordon spiralé dans la prise du combiné. Branchez l'autre extrémité dans la prise téléphonique située à gauche du socle et déposez le combiné sur le socle.



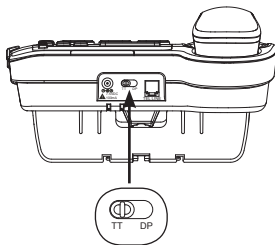
Comment débiter

3. Pour brancher le fil téléphonique au téléphone. Branchez une extrémité du fil téléphone court dans la prise **TEL LINE** située à l'arrière du socle et branchez l'autre extrémité du fil téléphonique court dans la prise modulaire.

Pour brancher le cordon d'alimentation dans le téléphone, branchez la petite extrémité du cordon d'alimentation dans la prise **7.5V DC 100 mA** située à l'arrière du socle. Branchez l'autre extrémité dans une prise de courant standard qui n'est pas contrôlée par un interrupteur.



4. Sélectionner le mode de composition à tonalité ou à impulsions. Si vous êtes abonné au service Touch-Tone, réglez le commutateur située à l'arrière du socle à **TT**. Si vous avez la composition à impulsions, réglez le commutateur à **DP**.



note

Si vous êtes abonné au service à impulsions, vous pouvez temporairement commuter au mode à tonalité en appuyant sur **TONÉ** ~~X~~ pendant un appel (page 31).

5. Vérifiez la tonalité. Soulevez le combiné ou appuyez sur la touche **SPEAKER** pour entendre la tonalité.

Comment débiter

Options d'installation

note

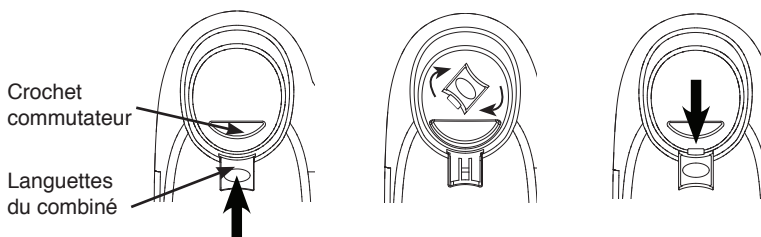
Le support de fixation doit être utilisé pour l'installation sur un bureau ou au mur.

Le socle est doté d'un support de fixation préinstallé pour l'installation sur un bureau. Si vous désirez installer le socle au mur, vous devez utiliser une plaque murale standard à deux montants. Si vous n'avez pas de plaque murale, vous pourrez en acheter une chez un quincaillier ou un marchand d'électronique. Vous pourriez devoir faire appel à un installateur professionnel pour installer la plaque murale.

Installation du bureau au mur

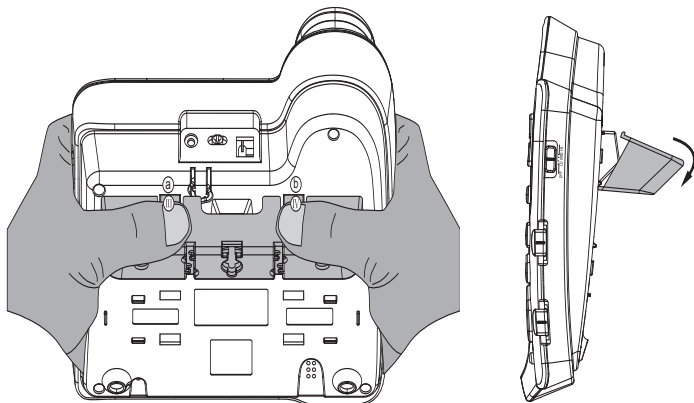
Installez le téléphone en position d'installation murale, débranchez tous les fils branchés au socle avant de débiter.

1. Soulevez le combiné et mettez-le de côté. Sur le socle, appuyez et maintenez enfoncé le crochet commutateur du combiné et retournez-le à 180 degrés. Appuyez sur la languette du combiné dans les encoches, jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.



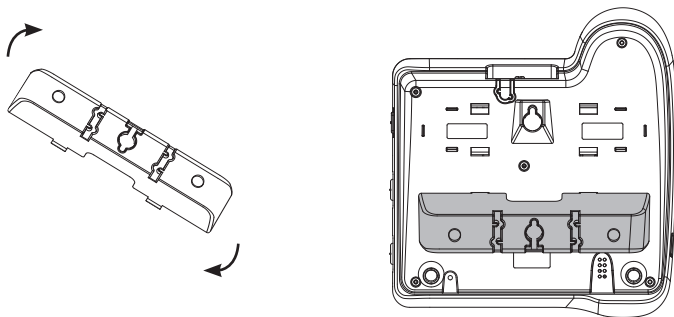
Comment débiter

2. Retirez le support de montage de la position d'installation sur un bureau. Appuyez sur les languettes ⑬ et ⑭ et dégagez-les des fentes ① et ②. Retirez le support du socle.



Position d'installation sur un bureau

3. Retournez le support à 180 degrés à la position d'installation murale. Installez le support en position d'installation murale en insérant les languettes ⑪ et ⑫ dans les fentes ③ et ④ de la portion inférieure du socle et appuyez sur les deux languettes dans les fentes ⑤ et ⑥ jusqu'à ce qu'elles se verrouillent en place.

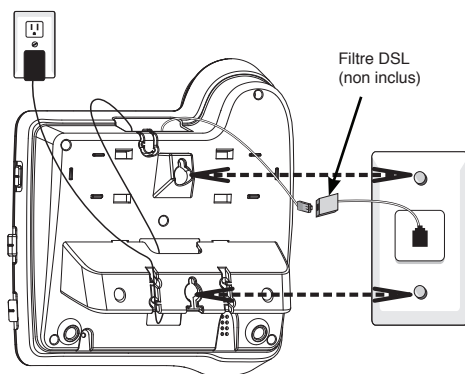


Position d'installation murale

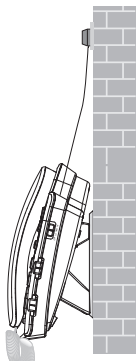
Comment débiter

4. Pour brancher le fil téléphonique au téléphone. Branchez une extrémité du fil téléphone court dans la prise **TEL LINE** située à l'arrière du socle et branchez l'autre extrémité du fil téléphonique court dans la prise modulaire.

Pour brancher le cordon d'alimentation dans le téléphone, branchez la petite extrémité du cordon d'alimentation dans la prise **7.5V DC 100 mA** située à l'arrière du socle. Branchez l'extrémité la plus large dans une prise de courant standard qui n'est pas contrôlée par un interrupteur.



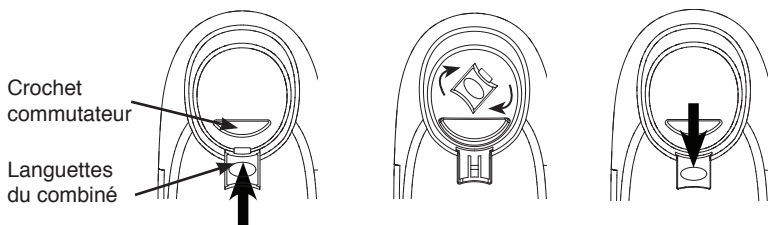
5. Appuyez et glissez le support vers le bas afin que le téléphone soit supporté sur les tenons de fixation. Branchez une extrémité du cordon spiralé dans la prise située à gauche du socle. Déposez le combiné sur le socle.



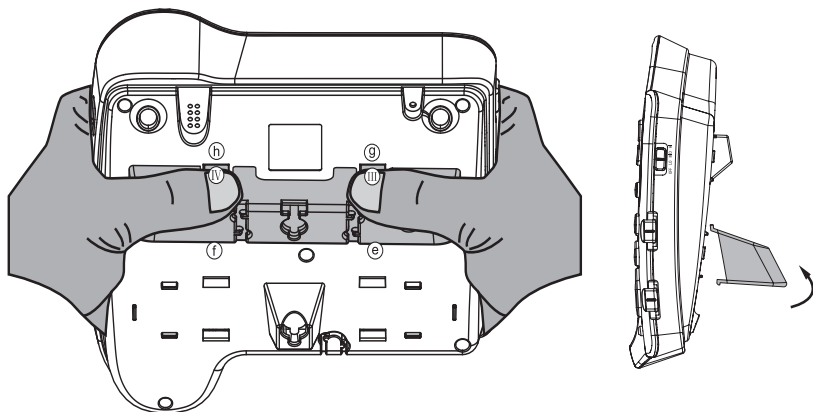
Comment débiter

Installation du mur au bureau

1. Glissez le téléphone vers le haut, retirez le socle du mur et des montants. Débranchez tous les cordons du socle et de la prise téléphonique.
2. Soulevez le combiné et mettez-le de côté. Sur le socle, appuyez et maintenez enfoncé le crochet commutateur du combiné et retournez-le à 180 degrés. Appuyez sur la languette du combiné dans les encoches, jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.



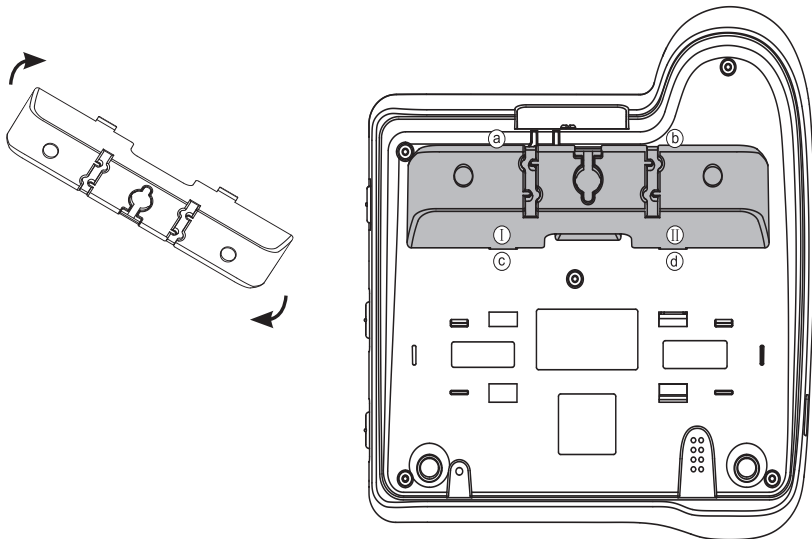
3. Retirez le support de fixation du mur. Appuyez sur les encoches (iv) et (iii) et dégagez-les des fentes (h) et (g). Retirez le support du socle.



Position d'installation murale

Comment débuter

4. Retournez le support de 180 degrés à la position d'installation sur un bureau. Installez le support en position d'installation sur un bureau et appuyant sur les languettes ① et ② dans les fentes ③ et ④ dans la portion supérieure du socle et appuyez sur les deux fentes ⑤ et ⑥ jusqu'à ce qu'elles se verrouillent en place.

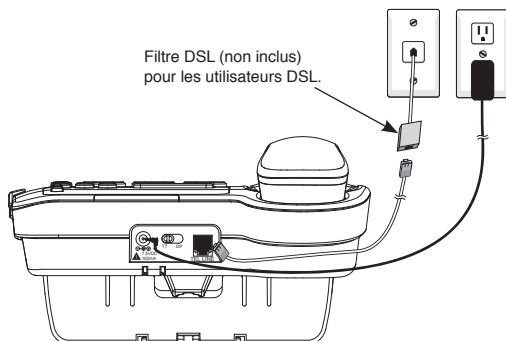


Position d'installation sur un bureau

Comment débiter

5. Pour brancher le fil téléphonique au téléphone. Branchez une extrémité du fil téléphone court dans la prise **TEL LINE** située à l'arrière du socle et branchez l'autre extrémité du fil téléphonique court dans la prise modulaire.

Pour brancher le cordon d'alimentation dans le téléphone, branchez la petite extrémité du cordon d'alimentation dans la prise **7.5V DC 100 mA** située à l'arrière du socle. Branchez l'extrémité la plus large dans une prise de courant standard qui n'est pas contrôlée par un interrupteur.



6. Déposez le combiné sur le socle.

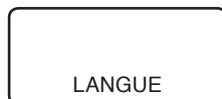
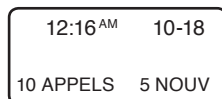
Réglages du téléphone

À propos du menu des fonctions

Utilisez le menu des fonctions de ce téléphone. Le tableau de la page suivante vous procure un résumé des fonctions du menu pour ce téléphone.

Utilisez les instructions ci-dessous pour vous déplacer à l'intérieur du menu des fonctions :

1. Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche **MENU** pour accéder menu des fonctions.
2. Appuyez successivement sur la touche **SELECT** pour défiler à travers du menu.
3. Appuyez sur la touche **DIR/▲** ou **CID/▼** jusqu'à ce que l'écran affiche le réglage désiré.
4. Appuyez sur la touche **SELECT** pour sauvegarder votre sélection et vous déplacer à l'option suivante.
— **OU** —
Appuyez sur la touche **FLASH** pour quitter sans sauvegarder la sélection et retourner en mode d'attente.
— **OU** —
Attendez 15 secondes afin de quitter automatiquement sans sauvegarder votre sélection.



Réglages du téléphone

Sommaire des fonctions

Le réglage par défaut est indiqué par un *.

Fonction	Description	Options
PR HEURE/DATE	Réglage de l'heure et de la date.	12:00^{AM}, 1-01
AJUSTER CONTRST	Réglage du contraste de l'écran ACL à un niveau confortable.	1, 2*, 3, 4
APPELS REPETES	Choisir l'ordre dans lequel les nouvelles données de l'afficheur seront affichées.	COMBINE(S), SEPARÉ(S)*
ORDRE D'APPELS	Choisir d'activer les données de l'afficheur et de l'afficheur de l'appel en attente et de les sauvegarder dans le répertoire de l'afficheur.	LISTE HEURE, NOUVEAUX APPELS*
LANGUE	Choisir le langage d'affichage de l'écran.	ENGLAIS*, ESPAÑOL, FRANÇAIS
HAC-____ IND DU DOMICILE	Régler l'indicatif régional pour le service de l'afficheur.	3 chiffres, vide
LAC1-____ LAC2-____ LAC3-____ LAC4-____ IND LOCAL	Programmation d'un maximum de quatre indicatifs régionaux domestiques de manière à ne pas devoir composer le 1 avant le numéro.	3 chiffres, vide
_____ APPEL D'URGENCE	Programmer un numéro d'urgence.	11 chiffres, vide

note

Lors de l'installation initiale de ce téléphone, l'ordre des options du menu changent :

LANGUE

AJUSTER CONTRST

IND DU DOMICILE

IND LOCAL

APPELS REPETES

ORDRE D'APPELS

PR HEURE/DATE

APPEL D'URGENCE

Réglages du téléphone

Langage

Ce téléphone est préréglé à l'anglais. Si vous désirez changer le langage d'affichage à l'espagnol ou au français, veuillez procéder comme suit :

1. Après avoir installé le téléphone, L'écran affichera automatiquement **LANGUE**.
— **OU** —
Appuyez sur la touche **MENU** pour accéder au menu et appuyez sur la touche **SELECT** successivement jusqu'à ce que l'écran affiche **LANGUE**.
2. Appuyez sur la touch **DIR/▲** ou **CID/▼** pour sélectionner le langage désiré pour l'affichage des menus à l'écran (**ENGLISH, FRANÇAIS** ou **ESPAÑOL**).
3. Appuyez sur la touche **SELECT** pour sauvegarder votre sélection et vous déplacer à l'option suivante.
— **OU** —
Appuyez sur **FLASH** pour quitter sans sauvegarder votre sélection et retourner en mode d'attente.



LANGUE



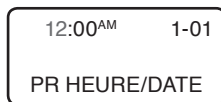
FRANCAIS

Réglages du téléphone

Heure et date

Lorsque votre téléphone est en mode d'attente, l'écran affichera l'heure et la date. L'heure et la date peuvent être réglées manuellement pour les appels entrants, à l'aide de l'afficheur (page 42). Pour changer l'heure et la date, procédez comme suit :

1. Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche **MENU** pour accéder aux options du menu, l'écran affichera **PR HEURE/ DATE** et # **POUR AM/PM** alternativement.
2. Lorsque l'heure clignotera, utilisez le clavier (**0 à 9**) pour entrer les heures (01-12).
3. Lorsque les minutes clignotent, utilisez le clavier (**0 à 9**) pour entrer les minutes (00-59). Utilisez le clavier et la touche # pour sélectionner **AM** ou **PM**.
4. Lorsque le mois clignote, utilisez le clavier (**0 à 9**) pour entrer le mois (01-12).
5. Lorsque la journée clignote, utilisez le clavier (**0 à 9**) pour entrer la journée (01-31).
6. Appuyez sur la touche **SELECT** pour sauvegarder votre sélection et vous déplacer à l'option suivante.
— **OU** —
Appuyez sur la touche **FLASH** pour quitter sans sauvegarder la sélection et retourner en mode d'attente.



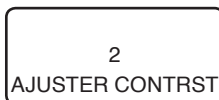
Réglages du téléphone

Contraste de l'affichage

Cette fonction vous permet de régler la luminosité de l'écran à un niveau confortable de 1 (clair) à 4 (foncé).

1. Appuyez sur **MENU** pour accéder au menu des fonctions.
2. Appuyez successivement sur **SELECT** jusqu'à ce que l'écran affiche **AJUSTER CONTRST**.
3. Appuyez sur **DIR/▲** ou **CID/▼** pour sélectionner le niveau de contraste (1-4).
4. Appuyez sur **SELECT** pour sauvegarder votre sélection et vous déplacer à la fonction suivante.
— **OU** —

Appuyez sur la touche **FLASH** pour quitter sans sauvegarder la sélection et retourner en mode d'attente.



Réglages du téléphone

Réglage des appels répétés

Si vous êtes abonné au service de l'afficheur auprès de votre compagnie de téléphone locale et un appelant a téléphoné plus d'une fois depuis la dernière fois que vous l'avez révisé, utilisez cette fonction pour choisir comment les données sont sauvegardées dans le répertoire de l'afficheur. Si vous sélectionnez **COMBINE(S)**, seulement l'entrée la plus récente de cet appelant avec l'icône **REP** sera entrée en mémoire dans le répertoire de l'afficheur. Si vous sélectionnez **SEPRE(S)**, chaque entrée du répertoire de l'afficheur correspondant à cet appelant sera stockée séparément dans le répertoire de l'afficheur.

1. Appuyez sur **MENU** pour accéder au menu des fonctions.
2. Appuyez successivement sur **SELECT** jusqu'à ce que l'écran affiche **APPELS REPETES**.
3. Appuyez sur **DIR/▲** ou **CID/▼** pour sélectionner **COMBINE(S)** ou **SEPRE(S)**.
4. Appuyez sur **MENU** pour sauvegarder votre sélection et vous déplacer à l'option suivante.
— **OU** —

Appuyez sur la touche **FLASH** pour quitter sans sauvegarder la sélection et retourner en mode d'attente.

APPELS REPETES

COMBINE(S)

note

- Pour plus de détails en rapport avec les données de l'afficheur ou du répertoire de l'afficheur, consultez la page 43 et 44.

Réglages du téléphone

Ordre des appels répétés

Vous devez être abonné au service de l'afficheur offert par votre compagnie de téléphone pour utiliser cette fonction. Vous pouvez sélectionner l'ordre dans lequel vous les visionnez les données du répertoire de l'afficheur. Sélectionnez **NOUVEAUX APPELS** pour afficher les appels non révisés d'abord puis les appels selon l'heure de l'appel. Sélectionnez **Liste heure** afin d'afficher les données du répertoire de l'afficheur débutant par l'appel le plus récent.

1. Appuyez sur **MENU** pour accéder au menu des fonctions.
2. Appuyez successivement sur **SELECT** jusqu'à ce que l'écran affiche **ORDRE D'APPELS**.
3. Appuyez sur **DIR/▲** ou **CID/▼** pour sélectionner **NOUVEAUX APPELS** ou **Liste heure**.
4. Appuyez sur **MENU** pour sauvegarder votre sélection et vous déplacer à l'option suivante.
— **OU** —

Appuyez sur la touche **FLASH** pour quitter sans sauvegarder la sélection et retourner en mode d'attente.



ORDRE D'APPELS



NOUVEAUX APPELS

note

Pour plus de détails en rapport avec les données de l'afficheur ou du répertoire de l'afficheur, consultez la page 43 et 44.

Réglages du téléphone

Indicatifs régionaux

Vous pouvez programmer ce téléphone afin qu'il puisse reconnaître votre indicatif régional domestique et un total de quatre indicatifs régionaux.

Indicatif régional domestique : Ceci est l'indicatif régional de votre numéro de téléphone. Les utilisateurs composent le numéro à sept chiffres du numéro de téléphone pour faire des appels à l'intérieur de leur indicatif régional domestique et 11 chiffres pour les numéros à l'extérieur de leur indicatif régional. Si ceci s'applique à vous, vous devez entrer votre indicatif régional dans la mémoire du téléphone en tant qu'indicatif régional domestique. Après le réglage, si vous recevez un appel provenant de votre indicatif régional domestique, l'écran affichera les derniers sept chiffres du numéro de téléphone.

Vous pourrez cependant vivre dans une région que nécessite la composition à 10 chiffres (indicatif régional et numéro de téléphone) pour les appels à l'intérieur de votre indicatif régional. Si ceci s'applique à vous, entrez **000** pour l'indicatif régional domestique et entrez l'indicatif régional en tant qu'indicatif régional local. Après avoir effectué ce réglage, si vous recevez un appel provenant de votre indicatif régional, l'écran affichera les 10 chiffres du numéro de téléphone.

Indicatif régional local : La plupart des utilisateurs composent 11 chiffres pour faire des appels extérieurs de leur indicatif régional domestique. Si ceci s'applique à vous, vous ne devez pas programmer d'indicatif régional local.

Cependant, si vous devez composer que 10 chiffres pour faire des appels à l'extérieur de votre indicatif régional domestique (sans composer le 1), ensuite, réglez ces indicatifs régionaux locaux sur le téléphone. Un maximum de quatre indicatifs régionaux locaux peuvent être réglés. Après le réglage des indicatifs régionaux locaux, si vous recevez un appel provenant de ces indicatifs régionaux locaux, l'écran affichera les 10 chiffres du numéro de téléphone et vous permettra de faire des appels à la pression de la touche **DISPLAY DIAL**.

Réglages du téléphone

Indicatif régional domestique

Pour les appels de votre indicatif régional	
Vous composez:	Entrez l'étape 3:
7 chiffres (numéro de téléphone, aucun indicatif régional)	Votre indicatif régional
10 chiffres (indicatif régional + numéro de téléphone)	---
11 chiffres (1 + indicatif régional + numéro de téléphone)	---

1. Appuyez sur **MENU** pour accéder au menu des fonctions.
2. Appuyez successivement sur **SELECT** jusqu'à ce que l'écran affiche **IND DU DOMICILE**.
3. Utilisez le clavier (**0 à 9**) pour entrer l'indicatif régional à trois chiffres.
 - Appuyez sur **DIR/▲** pour vous déplacer au chiffre précédent et appuyez sur **CID/▼** avancer au prochain chiffre.
 - Appuyez sur **REMOVE** pour annuler l'indicatif régional entré et le laisser vide.
4. Appuyez sur **MENU** pour sauvegarder votre sélection et vous déplacer à l'option suivante.
— **OU** —
Appuyez sur la touche **FLASH** pour quitter sans sauvegarder la sélection et retourner en mode d'attente.

HAC-____
IND DU DOMICILE

Réglages du téléphone

Indicatif régional domestique

Pour les appels à l'extérieur de votre indicatif régional	
Vous composez:	Entrez l'étape 3
11 chiffres (1 + indicatif régional + numéro de téléphone)	Aucun indicatif régional
10 chiffres (indicatif régional + numéro de téléphone)	Indicatifs régionaux ne nécessitant pas de 1

1. Appuyez sur **MENU** pour accéder au menu des fonctions.
2. Appuyez successivement sur **SELECT** jusqu'à ce que l'écran affiche **IND LOCAL**.
3. Utilisez le clavier (**0 à 9**) pour entrer l'indicatif régional à trois chiffres. S'il est nécessaire d'avancer au prochain indicatif régional, appuyez successivement sur la touche **SELECT** jusqu'à ce que l'écran affiche **LAC 2 (LAC 3 ou LAC 4)**. Utilisez les touches numériques (**0 à 9**) pour entrer l'indicatif régional à trois chiffres.
 - Appuyez sur **DIR/▲** pour vous déplacer au chiffre précédent et appuyez sur **CID/▼** avancer au prochain chiffre.
 - Appuyez sur **REMOVE** pour annuler l'indicatif régional entré et le laisser vide.
4. Appuyez sur **MENU** pour sauvegarder votre sélection et vous déplacer à l'option suivante.
— **OU** —
Appuyez sur la touche **FLASH** pour quitter sans sauvegarder la sélection et retourner en mode d'attente.

LAC 1-____
IND LOCAL

LAC 2-____
IND LOCAL

LAC 3-____
IND LOCAL

LAC 4-____
IND LOCAL

Réglages du téléphone

Appel d'urgence

Cette fonction vous permet d'effectuer un appel d'urgence en appuyant sur une seule touche. Procédez tel que décrit ci-dessous pour programmer un numéro sur la touche d'appel d'urgence.

1. Appuyez sur **MENU** pour accéder au menu des fonctions.
2. Appuyez successivement sur **SELECT** jusqu'à ce que l'écran affiche **APPEL D'URGENCE**.
3. Utilisez les touches numériques (**0 à 9**) pour entrer le numéro de téléphone désiré (jusqu'à 11 chiffres).
 - Appuyez sur **DIR/▲** pour reculer et effacer un chiffre.
 - Appuyez une fois sur **CID/▼** pour insérer un espace, un trait apparaîtra à l'écran.
 - Appuyez deux fois sur **CID/▼** pour insérer une pause de trois secondes dans la séquence de composition. Un **P** apparaîtra à l'écran.
4. Appuyez sur **SELECT** pour sauvegarder votre sélection et vous déplacer à l'option suivante.
— **OU** —
Appuyez sur la touche **REMOVE** pour quitter sans sauvegarder la sélection et retourner en mode d'attente.



note

Si le numéro entré comporte plus de 11 chiffres, l'écran affichera **11 AUTORISES**.

Fonctionnement du téléphone

Faire et répondre aux appels

Faire un appel :

1. Soulevez le combiné ou appuyez sur **SPEAKER** pour commuter entre le haut-parleur mains libres et le combiné.
2. Utilisez les touches du clavier (**0 à 9**, **TONE** ***** ou **#**) pour composer le numéro désiré.

Terminer un appel :

- Déposez le combiné sur le socle.
— **OU** —
Appuyez de nouveau sur **SPEAKER** si vous préférez utiliser le haut-parleur mains libres.

Répondre à un appel :

- Décrochez le combiné ou appuyez sur **SPEAKER**.

Terminer un appel :

- Déposez le combiné sur le socle.
— **OU** —
Appuyez de nouveau sur **SPEAKER** si vous préférez faire l'appel sur le haut-parleur mains libres.



Haut-parleur mains libres

Pendant un appel, appuyez sur **SPEAKER** pour commuter entre le haut-parleur mains libres et le combiné.

Pour commuter du combiné au haut-parleur mains libres pendant un appel :

- Appuyez sur **SPEAKER** puis replacez le combiné sur le socle.

Pour commuter du haut-parleur mains libres au combiné pendant un appel :

- Soulevez le combiné.

Fonctionnement du téléphone

Recomposition du dernier numéro

Le dernier numéro composé sur ce téléphone (jusqu'à 32 chiffres) est conservé dans la mémoire de recomposition jusqu'à ce que vous vous composiez un autre numéro.

Composer un numéro de la mémoire de recomposition :

1. Soulevez le combiné ou appuyez sur la touche **SPEAKER**.

2. Appuyez sur la touche **REDIAL**. Le téléphone composera automatiquement le numéro.

— OU —

1. Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche **REDIAL** pour afficher le dernier numéro composé.

2. Appuyez sur **DISPLAY DIAL** pour utiliser le haut-parleur mains libre ou appuyez sur **DISPLAY DIAL** et soulevez le combiné pour utiliser le combiné.

Effacer la mémoire de recomposition :

1. Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche **REDIAL** pour afficher le dernier numéro composé.

2. Appuyez sur la touche **REMOVE**. L'écran affichera **SUPPRIME** et retournera automatiquement en mode d'attente.

note

- L'écran peut uniquement afficher 12 chiffres. Si le dernier numéro composé comporte plus de 12 chiffres, seulement les 12 premiers chiffres seront affichés.
- S'il n'y a aucun numéro dans la mémoire de recomposition, l'écran affichera **PAS DE NUMERO** lorsque vous appuyez sur la touche **REDIAL**.

Faire un appel d'urgence

Appuyez sur la touche **EMERGENCY** pour faire un appel d'urgence.

1. Soulevez le combiné ou appuyez sur la touche **SPEAKER**.

2. Attendez la tonalité.

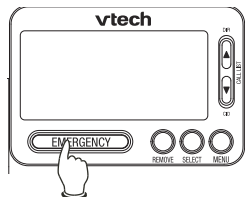
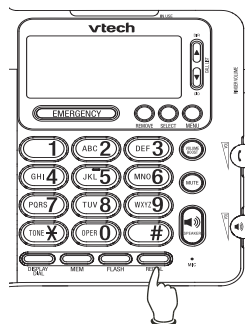
3. Appuyez sur la touche **EMERGENCY**. Le téléphone composera automatiquement le numéro en mémoire à cet endroit.

— OU —

Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur **EMERGENCY**. Le téléphone composera automatiquement le numéro.

note

S'il n'y a aucun numéro dans l'adresse mémoire **EMERGENCY**, l'écran affichera **PAS DE NUMERO** lorsque vous appuyez sur la touche **EMERGENCY**.



Fonctionnement du téléphone

Composition à la chaîne

Cette fonction vous permet d'initier une séquence de composition à partir des numéros en mémoire dans le répertoire, dans la mémoire de composition abrégée ou dans le répertoire de l'afficheur pendant que vous êtes en communication.

La composition à la chaîne est utile lorsque vous accédez à des numéros (tels que des comptes de banque ou des codes d'accès) autres que des numéros de téléphone du répertoire ou des adresses mémoire de composition abrégée ou du répertoire de l'afficheur.

Pour composer un numéro du répertoire pendant un appel :

1. Appuyez sur la touche **DIR/▲**.
2. Appuyez sur la touche **DIR/▲** ou **CID/▼** pour sélectionner **REVISER**. Appuyez sur la touche **SELECT**.
3. Appuyez sur la touche **DIR/▲** ou **CID/▼** pour défiler ou appuyez sur les touches du clavier pour localiser l'entrée désirée.
4. Appuyez sur la touche **DISPLAY DIAL**. Le téléphone composera automatiquement le numéro affiché.

Pour composer un numéro de composition abrégée pendant un appel :

1. Appuyez sur la touche **MEM**. L'écran affichera **ENTRER LIEU?**
2. Appuyez sur les touches du clavier (**0 à 9**) pour choisir l'entrée désirée (page 34). Le téléphone composera automatiquement le numéro affiché.

Pour composer un numéro du répertoire de l'afficheur pendant un appel :

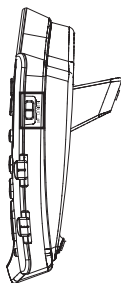
1. Appuyez sur la touche **CID/▼** pour accéder au répertoire de l'afficheur.
2. Appuyez sur la touche **DIR/▲** ou **CID/▼** pour défiler à l'entrée désirée (page 45).
3. Appuyez sur la touche **DISPLAY DIAL**. Le téléphone composera automatiquement le numéro affiché.

Fonctionnement du téléphone

Commande de volume

Volume de la sonnerie

Lorsque le téléphone est en mode d'attente, réglez le commutateur **RINGER VOLUME** situé à droite du socle pour régler le niveau de volume de la sonnerie à un niveau approprié (élevé, moyen ou faible) ou mettre la sonnerie hors fonction.



note

Lorsque le commutateur **RINGER VOLUME** est réglé à la position **OFF**, l'écran affichera l'icône de sonnerie hors fonction  et le téléphone ne sonnera pas lorsqu'un appel vous parviendra.

Volume de l'écouteur du combiné

Pendant l'utilisation du combiné, réglez le niveau de volume à l'aide du commutateur **V- VOLUME +** situé à droit du socle à un niveau approprié pour l'écoute à travers le haut-parleur mains libres.

Volume du haut-parleur mains libres

Pendant l'utilisation du haut-parleur mains libres, réglez niveau de volume à l'aide du commutateur **▶/V- VOLUME +** situé sur le côté droit du socle afin de régler le niveau de volume du haut-parleur mains libres.



Fonctionnement du téléphone

Amplification du volume

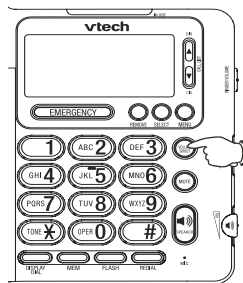
Pendant une conversation téléphonique, utilisez cette fonction pour augmenter et améliorer la clarté du volume d'écoute.

Pour activer l'amplification du volume :

- Pendant une conversation téléphonique, appuyez sur **VOLUME BOOST**. Le voyant **VOLUME BOOST** s'allumera.

Pour annuler l'amplification du volume :

- Appuyez sur la touche **VOLUME BOOST**. Le voyant **VOLUME BOOST** s'éteindra.
— OU —
VOLUME BOOST s'éteindra à la fin de l'appel.

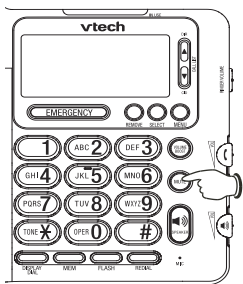


Sourdine

La fonction de sourdine vous permet de mettre le microphone en sourdine. Lorsque vous êtes en communication et que la fonction de sourdine est activée, vous entendrez l'interlocuteur, mais il ne pourra vous entendre.

Mise en sourdine pendant un appel :

- Pendant une conversation, appuyez sur la touche **MUTE** pour mettre le microphone en sourdine. Le voyant **MUTE** s'allumera.



Désactiver la sourdine pendant un appel :

- Appuyez de nouveau sur la touche **MUTE** pour reprendre la conversation. Le voyant **MUTE** se désactivera.

— OU —

La sourdine est automatiquement annulée à la fin de l'appel.

note

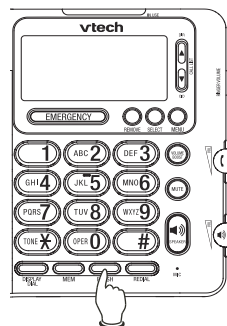
Permuter entre le combiné et le haut-parleur mains libres peut également annuler la sourdine.

Fonctionnement du téléphone

Appel en attente

Si vous êtes abonné au service de l'afficheur de l'appel en cours en attente auprès de votre compagnie de téléphone locale, vous entendrez un bip lorsqu'un appel vous parvient et que vous êtes en communication sur la même ligne.

1. Appuyez sur la touche **FLASH** pour mettre l'appel en cours en attente et répondre au nouvel appel.
2. Appuyez sur **FLASH** en tout temps pour permuter entre les appels. Pour plus de détails en rapport avec l'afficheur et l'afficheur de l'appel en attente, consultez la page 41.



Composition à tonalité temporaire

Si vous êtes abonné à la composition à impulsions, vous pourrez permuter temporairement au mode de composition à tonalité (Touch-Tone) pendant un appel.

1. Pendant un appel, appuyez sur la touche **TONE** \star . Les touches enfoncées après enverront des signaux Touch-Tone.
2. Utilisez les touches du clavier pour entrer le numéro désiré. Le téléphone enverra des signaux Touch-Tone.
3. Le téléphone retournera automatiquement au mode de composition à impulsions après avoir raccroché.



Mémoire de composition abrégée





Survol de la composition abrégée

Ce téléphone est doté de 10 mémoires de composition abrégée pour entrer des numéros en mémoire.

Chaque adresse mémoire de composition abrégée peut comporter jusqu'à 24 chiffres.

Créer une nouvelle entrée de composition abrégée

Pour entrer un numéro de téléphone dans l'adresse mémoire de composition abrégée désirée, procédez tel que décrit ci-dessous :

1. Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche **MEM**.
2. Appuyez sur la touche **DIR/▲** ou **CID/▼** pour défiler jusqu'à l'option **PROD**.
3. Appuyez sur la touche **SELECT**. L'écran affichera **INTRODUIRE NUM**.
4. Utilisez le clavier (**0 à 9**, ^{tone}~~X~~ ou #) pour entrer le numéro de téléphone (jusqu'à 24 chiffres).
 - Pour reculer et effacer un chiffre, appuyez sur **DIR/▲**.
 - Pour insérer un espace (une courte ligne est affichée) entre les chiffres, appuyez sur **CID/▼**.
 - Pour insérer une pause de trois secondes dans la séquence de composition, appuyez deux fois sur **CID/▼**. Un **P** apparaîtra à l'écran
 - Pour copier le dernier numéro de recomposition (jusqu'à 24 chiffres), appuyez sur la touche **REDIAL**.
 - Pour insérer un plongeon, appuyez sur la touche **FLASH**. Un **F** apparaîtra à l'écran.
5. Appuyez sur la touche **SELECT**. L'écran affichera **ENTRER LIEU**.
6. Utilisez le clavier (**0 à 9**) pour choisir une adresse mémoire dans laquelle programmer l'entrée. L'écran affichera **MEMORISE**.
— **OU** —
Appuyez sur la touche **REMOVE** pour quitter.

Mémoire de composition abrégée

Révision des entrées de composition abrégée

Pour réviser les entrées de la mémoire de composition abrégée :

1. Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche **MEM**.
2. Appuyez sur la touche **DIR/▲** ou **CID/▼** pour défiler jusqu'à l'option **REVISER**.
3. Appuyez sur la touche **SELECT**. L'écran affichera **ENTRER LIEU?**
4. Appuyez sur les touches du clavier (**0 à 9**) pour choisir l'adresse mémoire de composition abrégée désirée. Le téléphone affichera le numéro en mémoire dans cette adresse.
5. Appuyez sur la touche **FLASH** pour quitter.

REVISER PROD.

ENTRER LIEU?

18002677377

note

- L'écran peut uniquement afficher 12 chiffres. Si le dernier numéro composé comporte plus de 12 chiffres, seulement les 12 premiers chiffres seront affichés et vous devrez défiler pour voir les autres chiffres.
- S'il n'y a aucun numéro dans l'adresse mémoire de composition abrégée, le téléphone affichera **PAS DE NUMERO**.

Mémoire de composition abrégée

Composition d'un numéro de composition abrégée

Pour composer à partir de la mémoire de composition abrégée :

1. Soulevez le combiné ou appuyez sur **◀▶ SPEAKER**.
2. Appuyez sur la touche **MEM** et l'écran affichera **ENTRER LIEU?**
3. Appuyez sur une touche de composition (**0 à 9**) pour choisir le numéro de composition abrégée désiré. Le téléphone composera automatiquement le numéro.

–OU–

1. Procédez tel que décrit à l'étape 1 et 4 de la section **Révision des numéros** ci-dessus pour afficher le numéro de composition abrégée désiré.
2. Lorsque le numéro désiré est affiché, appuyez sur la touche **DISPLAY DIAL**. Le téléphone activera le haut-parleur mains libres et composera automatiquement le numéro.

–OU–

Lorsque le numéro désiré apparaît, appuyez sur la touche **DISPLAY DIAL** et soulevez le combiné. Le téléphone composera automatiquement le numéro.

Effacer une entrée de composition abrégée

1. Procédez tel que décrit à l'étape 1 ou 4 de la section **Révision des entrées de composition abrégée** de la page précédente pour afficher le numéro désiré de la mémoire de composition abrégée.
2. Appuyez sur la touche **REMOVE** pour effacer la mémoire de composition abrégée et la laisser vide.

Répertoire

Survol du répertoire

Ce téléphone peut conserver jusqu'à 25 noms et numéros de téléphone dans le répertoire. Les noms peuvent avoir un total de 15 caractères et numéros et peuvent comporter jusqu'à 15 caractères et 24 chiffres. Comme les noms sont conservés en mémoire dans l'ordre alphabétique, vous pourriez entrer le nom d'abord puis le prénom afin de conserver l'homogénéité avec les données de l'afficheur de ce téléphone.

Lorsque vous révisiez les entrées du répertoire, si vous avez déjà 25 entrées en mémoire, l'écran affichera **MEMOIRE REMPLIE**. Si vous n'avez aucune entrée dans le répertoire, l'écran affichera **REPertoire VIDE**.

Créer une nouvelle entrée dans le répertoire

Pour entrer un numéro de téléphone avec un nom en mémoire, procédez comme suit :

1. Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur **DIR/▲** pour accéder au répertoire.
2. Appuyez sur la touche **DIR/▲** ou **CID/▼** pour défiler jusqu'à l'option **PROD.**
3. Appuyez sur **SELECT**. L'écran affichera **INTRODUIRE NUM.**
4. Utilisez le clavier (**0** à **9**, ^{tone} **X** ou **#**) pour entrer le numéro de téléphone (jusqu'à 24 chiffres).
 - Pour reculer et effacer un chiffre, appuyez sur **DIR/▲**.
 - Pour insérer un espace (une courte ligne est affichée) entre les chiffres, appuyez sur **CID/▼**.
 - Pour insérer une pause de trois secondes dans la séquence de composition, appuyez deux fois sur **CID/▼**. Un **P** apparaîtra à l'écran.
 - Pour insérer un plongeon, appuyez sur la touche **FLASH**. Un **F** apparaîtra à l'écran.
 - Pour copier le dernier numéro de recomposition (jusqu'à 24 chiffres), appuyez sur la touche **REDIAL**.

MEMOIRE REMPLIE

REPertoire VIDE

REVISER PROD.

INTRODUIRE NUM

8002677377_
INTRODUIRE NUM

Répertoire

Créer une nouvelle entrée dans le répertoire (suite)

5. Appuyez sur la touche **SELECT**. L'écran affichera **INTRODUIRE NOM**.

8002677377
_INTRODUIRE NOM

6. Utilisez le clavier (consultez le **Tableau des caractères** de la page 37) pour entrer un nom (jusqu'à 15 caractères).

8002677377
MIKE SMITH_

- Pour reculer et effacer un chiffre, appuyez sur **DIR/▲**.

- Pour insérer un espace, appuyez sur **CID/▼**.

7. Appuyez sur la touche **SELECT** pour sauvegarder l'entrée. L'écran affichera **MEMORISE**. Répétez les étapes 4 à 6 pour entrer plus de noms en mémoire dans le répertoire.

MEMORISE

— **OU** —

Appuyez sur la touche **SELECT** puis **REMOVE** pour sauvegarder l'entrée du répertoire et quitter.

— **OU** —

Appuyez sur la touche **REMOVE** pour retourner en mode d'attente sans sauvegarder l'entrée.

note

- Si le numéro entré a plus de 24 chiffres, l'écran affichera **24 AUTORISES**.
- Si le nom que vous avez entré comporte plus de 15 caractères, l'écran affichera **15 AUTORISES**.

Répertoire

Tableau des caractères

Utilisez les touches du clavier ci-dessous pour entrer un nom (jusqu'à 15 caractères). Lorsque vous entrez un nom, l'écran affichera automatiquement le premier caractère de chaque nom en majuscule. Chaque pression d'une touche en particulier permet d'afficher les caractères dans l'ordre suivant :

Touche numérique	Caractère par pressions de la touche				
	1	2	3	4	5
1	1	!	"	\$	%
	6	7	8	9	10
	&	'	()	+
	11	12	13	14	15
	,	-	.	/	:
	16	17	18	19	20
	;	<	=	>	?
	21	22	23	24	25
	@	[\]	^
	26	27	28	29	30
	_	^	{		}
	31				
	~				

Touche numérique	Caractère par pressions de la touche				
	1	2	3	4	5
2	A	B	C	2	
3	D	E	F	3	
4	G	H	I	4	
5	J	K	L	5	
6	M	N	O	6	
7	P	Q	R	S	7
8	T	U	V	8	
9	W	X	Y	Z	9
0	0				
*	*				
#	#				

Répertoire

Révision des entrées du répertoire

1. Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur **DIR/▲** pour accéder au répertoire.
2. Appuyez sur la touche **DIR/▲** ou **CID/▼** pour défiler jusqu'à l'option **REVISER**. Appuyez sur la touche **SELECT**.
3. Appuyez sur **DIR/▲** ou **CID/▼** pour défiler à travers les lettres associées avec le nom.
—OU—

REVISER PROD.

8002677377
MIKE SMITH

Utilisez le clavier numérique pour entrer la lettre associée avec le nom (consultez le **Tableau des caractères** de la page précédente).

Par exemple, si vous avez des entrées pour les noms Jenny, Kristen et Linda dans votre répertoire, appuyez sur la touche numérique **5** (JKL) une fois pour Jenny, deux fois pour Kristen ou trois fois pour Linda. S'il n'y a aucun nom correspondant à votre recherche, le prochain nom le plus près dans l'ordre alphabétique s'affichera. S'il n'y a aucune entrée pour le caractère désiré, l'écran affichera **NOM INTROUVABLE**.

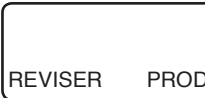
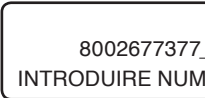


4. Appuyez sur la touche **FLASH** pour quitter.

note

- L'écran peut uniquement afficher 12 chiffres. Si le dernier numéro composé comporte plus de 12 chiffres, seulement les 12 premiers chiffres seront affichés et vous devrez défiler pour voir les autres chiffres.
- S'il n'y a aucun numéro dans l'adresse mémoire de composition abrégée, le téléphone affichera **REPertoire VIDE**.

Répertoire

Éditer une entrée du répertoire

1. Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur **DIR/▲** pour accéder au répertoire.
2. Appuyez sur la touche **DIR/▲** ou **CID/▼** pour défiler jusqu'à l'option **REVISER**. Appuyez sur la touche **SELECT**.
3. Appuyez sur **DIR/▲** ou **CID/▼** pour défiler à travers les entrées du répertoire.
—OU—
Utilisez les touches numériques pour entrer les lettres associées au nom de l'entrée désirée.
4. Appuyez sur **MENU** et l'écran affichera **INTRODUIRE NUM** et le numéro entré dans cette adresse mémoire.
5. Utilisez les touches numériques pour éditer le numéro de téléphone (jusqu'à 24 chiffres).
 - Pour reculer et effacer un chiffre, appuyez sur **DIR/▲**.
 - Pour insérer un espace entre les chiffres, appuyez sur **CID/▼**. Un trait apparaîtra à l'écran.
 - Pour insérer une pause de trois secondes dans la séquence de composition, appuyez deux fois sur **CID/▼**. Un **P** apparaîtra à l'écran.
 - Pour insérer un plongeon, appuyez sur la touche **FLASH**. Un **F** apparaîtra à l'écran.
 - Pour copier le dernier numéro composé (jusqu'à 24 chiffres), appuyez sur **REDIAL**.
6. Appuyez sur **SELECT**. L'écran affichera **INTRODUIRE NOM** et le nom en mémoire dans cette adresse mémoire.
7. Utilisez le clavier (consultez le Tableau des caractères de la page 38) pour entrer un nom (jusqu'à 15 caractères).
 - Pour reculer et effacer un chiffre, appuyez sur **DIR/▲**.
 - Pour insérer un espace, appuyez sur **CID/▼**.
8. Appuyez sur la touche **SELECT** pour sauvegarder l'entrée. L'écran affichera **MEMORISE**.
—OU—
Appuyez sur la touche **REMOVE** pour retourner en mode d'attente sans sauvegarder l'entrée.

Répertoire

Composer un numéro du répertoire

1. Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur **DIR/▲** pour accéder au répertoire.
2. Appuyez sur la touche **DIR/▲** ou **CID/▼** pour défiler jusqu'à l'option **REVISER**. Appuyez sur la touche **SELECT**.
3. Appuyez sur **DIR/▲** ou **CID/▼** pour défiler à travers les entrées du répertoire.
—OU—

REVISER PROD.

8002677377
MIKE SMITH

Utilisez les touches du clavier pour entrer les lettres associées au nom de l'entrée désirée.

4. Appuyez sur la touche **DISPLAY DIAL** pour activer le haut-parleur mains libres. Le téléphone composera automatiquement le numéro.
—OU—

Soulevez le combiné et appuyez sur la touche **DISPLAY DIAL**. Le téléphone composera automatiquement le numéro.

Effacer une entrée du répertoire

1. Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche **DIR/▲** pour accéder au répertoire.
2. Appuyez sur la touche **DIR/▲** ou **CID/▼** pour défiler jusqu'à l'option **REVISER**. Appuyez sur la touche **SELECT**.
3. Appuyez sur **DIR/▲** ou **CID/▼** pour défiler à travers les entrées du répertoire.
—OU—

REVISER PROD.

8002677377
MIKE SMITH

Utilisez les touches du clavier pour entrer les lettres associées avec le nom de l'entrée désirée.

4. Appuyez sur la touche **REMOVE** pour effacer l'entrée affichée. Une fois effacée, l'entrée ne peut être récupérée.

Copier une entrée du répertoire dans la mémoire de composition abrégée

1. Procédez tel que décrit à l'étape 1 à 3 de la section **Révision des entrées du répertoire** de la page 38 afin d'afficher l'entrée du répertoire.
2. Appuyez sur la touche **MEM**. L'écran affichera **ENTRER LIEU?**
3. Appuyez sur une touche de composition (**0 à 9**) pour choisir la mémoire de composition abrégée où vous désirez sauvegarder l'entrée. L'écran affichera **MEMORISE**.
4. Appuyez sur la touche **FLASH** pour retourner en mode d'attente.

Fonctionnement de l'afficheur

À propos de l'afficheur

Vous pouvez utiliser ce téléphone conjointement avec le service de l'afficheur régulier doté de l'appel en attente. Vous pouvez utiliser les autres fonctions du téléphone sans être abonné au service de l'afficheur. Ces services sont offerts en abonnement et ne sont pas disponibles dans toutes les régions. Selon le service auquel vous êtes abonné, vous pourriez voir le numéro de l'appelant ou le nom et le numéro de l'appelant ainsi que les données de l'appel.

Cet appareil peut afficher les données de l'appelant uniquement si vous et l'appelant vous trouvez dans des régions qui offrent le service de l'afficheur et si les deux compagnies de téléphone ont des équipements compatibles. Le service de l'afficheur et de l'afficheur de l'appel en attente vous permet de voir le nom et le numéro de téléphone de l'appelant avant de répondre à l'appel, même si vous êtes déjà en communication. Ce service peut porter différents noms (tels que l'afficheur avec afficheur visuel de l'appel en attente) par différentes compagnies de téléphone et peut ne pas être disponible dans toutes les régions.

Le format de l'afficheur varie selon l'indicatif régional domestique et local que vous avez réglé (Consultez la section **Indicatifs régionaux** de la page 22 pour plus de détails) :

- Si l'appel vous parvient de votre indicatif régional domestique, l'écran affichera uniquement le numéro à sept chiffres (sans l'indicatif régional).
- Si l'appel vous parvient de l'un de vos indicatifs régionaux locaux, l'écran affichera le numéro à 10 chiffres (indicatif régional plus le numéro à sept chiffres).
- Si l'appel ne vous parvient pas de l'un des indicatifs régionaux réglés :
 - a. Les numéros de téléphone de 10 chiffres ou plus seront affichés avec un **1** devant le numéro de l'appel entrant.
 - b. Les numéros de téléphone de moins de 10 chiffres seront affichés sans le **1** devant le numéro.

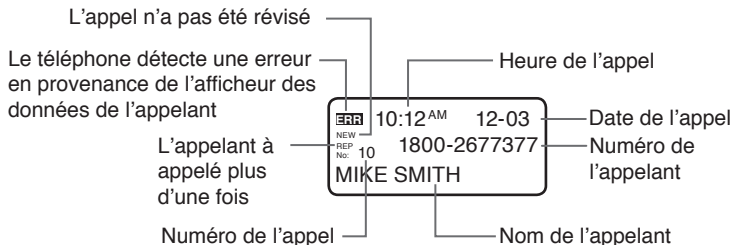
note

Vous devez être abonné au service combiné de l'afficheur et l'afficheur de l'appel en attente en un seul service afin de recevoir l'appel en attente. Contactez votre compagnie de téléphone locale pour plus de détails.

Fonctionnement de l'afficheur

Comment fonctionne l'afficheur

Si vous êtes abonné au service de l'afficheur offert par votre compagnie de téléphone locale, l'information relative à chaque appelant sera affichée entre la première et la seconde sonnerie.



L'heure et la date de l'appel, le nom et le numéro de téléphone de l'appelant seront affichées si elles sont envoyées par votre compagnie de téléphone. D'autres messages peuvent apparaître à l'écran. Consultez la section **Messages affichés à l'écran du répertoire de l'afficheur** de la page 44 pour plus de détails.

Les données de l'afficheur seront affichées à l'écran lorsque le téléphone sonne, jusqu'à ce que l'appelant raccroche ou jusqu'à ce que l'appel soit répondu ou jusqu'à ce que l'appel soit répondu sur un autre poste ou que l'appel soit coupé.

Si vous êtes abonné au service de l'afficheur, ce téléphone réinitialisera l'heure et la date automatiquement lorsque des nouvelles données de l'afficheur vous parviendront. Vous pouvez régler l'heure et la date manuellement si désiré (consultez la section **Date et heure** de la page 18).

note

- Certaines différences régionales dans le service empêchent quelques fois l'affichage des données des appels. De plus, les appelants peuvent avoir intentionnellement bloqué l'affichage de leur nom/numéro.
- L'icône **REP** sera affichée pour les appels répétés provenant du même numéro uniquement si l'option **COMBINE(S)** au menu **APPELS REPETES** (page 20) a été sélectionnée.

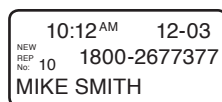
Fonctionnement de l'afficheur

À propos de l'afficheur

Les données des derniers 65 appels entrants sont conservés dans la mémoire du répertoire de l'afficheur. L'appel le plus récent aura le numéro le plus élevé. (Par exemple, si vous avez reçu deux appels, l'entrée **02** du répertoire de l'afficheur correspondra au dernier appel). Vous pouvez réviser le répertoire de l'afficheur afin de savoir qui vous a appelé, retourner l'appel ou sauvegarder le nom et le numéro de l'appelant dans le répertoire ou dans une des adresses mémoire de composition abrégée.

Lorsque le répertoire de l'afficheur est plein, les entrées les plus anciennes seront effacées et remplacées par des nouvelles.

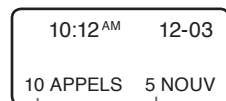
Si l'appel est répondu avant que les données n'apparaissent à l'écran, celles-ci ne seront pas sauvegardées dans le répertoire de l'afficheur.



Appels non révisés et le total des appels

Lorsque le téléphone est en mode d'attente, l'écran affichera le nombre de nouveaux (non révisés) appels et le nombre total d'appels entrants.

Chaque fois que l'entrée du répertoire de l'afficheur est accompagnée de **NOUV** est révisée, le nombre de nouveaux appels diminue d'un.



Nombre total
d'appels

Nombre
total
d'appels
non révisés

Fonctionnement de l'afficheur

Révision du répertoire de l'afficheur

1. Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur **CID/▼** pour accéder au répertoire de l'afficheur.
2. Lorsque l'option **NOUVEAUX APPELS** est sélectionnée au menu **ORDRE D'APPELS** (page 22) et que vous avez des nouveaux appels dans le répertoire de l'afficheur, vous pourrez défiler à travers les entrées (non révisées) en appuyant successivement sur la touche **CID/▼** jusqu'à ce que l'inscription **FIN DE LISTE** soit affichée. Si vous désirez continuer à réviser des entrées, appuyez sur la touche **CID/▼** pour afficher l'entrée la plus ancienne, appuyez sur **CID/▼** pour afficher l'entrée la plus récente et appuyez sur la touche **DIR/▲** ou **CID/▼** pour défiler à travers les entrées du répertoire de l'afficheur dans l'ordre chronologique.

— OU —

Si **LISTE HEURE** est sélectionné au menu **ORDRE D'APPELS** (page 21), le téléphone affichera les entrées de l'afficheur dans l'ordre chronologique débutant par l'entrée la plus ancienne. Appuyez sur la touche **DIR/▲** ou **CID/▼** pour défiler à travers les entrées du répertoire de l'afficheur.

3. Appuyez sur la touche **FLASH** pour quitter.

	7:20 PM	12-03
<small>NEW</small>		
<small>No:</small>	03	490-2005
TOM MILLER		

FIN DE LISTE

	3:12 AM	12-03
<small>REP</small>		
<small>No:</small>	01	1800-6245866
ELIZABETH JONES		

	10:12 AM	12-03
<small>REP</small>		
<small>No:</small>	02	1800-2677377
MIKE SMITH		

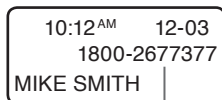
Messages affichés à l'écran du répertoire de l'afficheur

Affiché :	Lorsque :
NOM PRIVE	L'appelant bloque l'affichage de son nom.
PPP	L'appelant bloque l'affichage de son numéro de téléphone.
APPELANT PRIVE	L'appelant bloque l'affichage de son nom et numéro de téléphone.
NOM INCONNU	Votre compagnie de téléphone est incapable de recevoir les données du nom de l'appelant.
UUU	Votre compagnie de téléphone est incapable de recevoir les données du numéro de l'appelant.
APPEL. INCONNU	Votre compagnie de téléphone est incapable de recevoir les données du nom et du numéro de téléphone de cet appelant.

Fonctionnement de l'afficheur

Composer une donnée du répertoire de l'afficheur

1. Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur **CID/▼** pour accéder au répertoire de l'afficheur.
2. Si **NOUVEAUX APPELS** est sélectionné au menu **ORDRE D'APPELS** (page 21) et que vous avez des nouveaux appels dans le répertoire de l'afficheur, appuyez successivement sur **CID/▼** pour défiler à travers les nouvelles entrées (non révisées) jusqu'à ce que l'écran affiche **FIN DE LISTE**. Si vous désirez continuer à réviser les anciennes données, appuyez sur **CID/▼** pour défiler jusqu'à la plus ancienne et appuyez sur **DIR/▲** ou **CID/▼** pour défiler à travers toutes les entrées du répertoire de l'afficheur dans l'ordre chronologique.



800-267-7377

1-267-7377

267-7377

1800-2677377

— **OU** —

Si **LISTE HEURE** est sélectionnée au menu **ORDRE D'APPELS** (page 21), le téléphone affichera les données de l'afficheur dans l'ordre chronologique inversé, c'est-à-dire avec la donnée la plus ancienne. Appuyez sur **DIR/▲** ou **CID/▼** pour défiler à travers les entrées du répertoire de l'afficheur.

3. Appuyez sur la touche **DISPLAY DIAL** pour faire l'appel à l'aide du haut-parleur mains libres.

— **OU** —

Appuyez sur la touche **DISPLAY DIAL** et soulevez le combiné pour utiliser le combiné.

— **OU** —

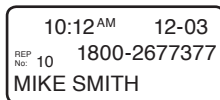
Si vous devez ajouter ou retirer un indicatif régional ou un **1** devant le numéro de téléphone :

- a. Appuyez sur la touche **SELECT**. Ensuite, appuyez sur la touche **DIR/▲** ou **CID/▼** pour défiler à travers les différents formats de composition (indicatif régional + numéro à sept chiffres, 1 + le numéro à sept chiffres, le numéro à sept chiffres ou 1 + l'indicatif régional + le numéro à sept chiffres).
- b. Appuyez sur la touche **DISPLAY DIAL** pour utiliser le haut-parleur mains libres ou soulevez le combiné pour composer à l'aide du combiné. Le téléphone composera automatiquement le numéro de téléphone affiché.

Fonctionnement de l'afficheur

Sauvegarder une entrée du répertoire de l'afficheur dans le répertoire

1. Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur **CID/▼** pour accéder au répertoire de l'afficheur.
2. Si **NOUVEAUX APPELS** est sélectionné au menu **ORDRE D'APPELS** (page 21) et que vous avez des nouveaux appels dans le répertoire de l'afficheur, appuyez successivement sur **CID/▼** pour défiler à travers les nouvelles entrées (non révisées) jusqu'à ce que l'écran affiche **FIN DE LISTE**. Si vous désirez continuer à réviser les anciennes données, appuyez sur **CID/▼** pour défiler jusqu'à la plus ancienne et appuyez sur **DIR/▲** ou **CID/▼** pour défiler à travers toutes les entrées du répertoire de l'afficheur dans l'ordre chronologique.



— OU —

Si **LISTE HEURE** est sélectionnée au menu **ORDRE D'APPELS** (page 21), le téléphone affichera les données de l'afficheur dans l'ordre chronologique inversé, c'est-à-dire avec la donnée la plus ancienne. Appuyez sur **DIR/▲** ou **CID/▼** pour défiler à travers les entrées du répertoire de l'afficheur.

3. Appuyez sur la touche **MENU** pour sauvegarder l'entrée affichée dans le répertoire. Le téléphone affichera **MEMORISE**.
4. Appuyez sur la touche **FLASH** pour quitter.

note

S'il n'y a pas de numéro dans le répertoire de l'afficheur lorsque vous appuyez sur **SELECT**, le téléphone affichera **PAS DE NUMERO**.

Fonctionnement de l'afficheur

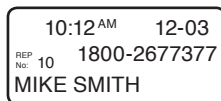
Sauvegarder une entrée du répertoire de l'afficheur dans la mémoire de composition abrégée

1. Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur **CID/▼** pour accéder au répertoire de l'afficheur.
2. Si **NOUVEAUX APPELS** est sélectionné au menu **ORDRE D'APPELS** (page 21) et que vous avez des nouveaux appels dans le répertoire de l'afficheur, appuyez successivement sur **CID/▼** pour défiler à travers les nouvelles entrées (non révisées) jusqu'à ce que l'écran affiche **FIN DE LISTE**. Si vous désirez continuer à réviser les anciennes données, appuyez sur **CID/▼** pour défiler jusqu'à la plus ancienne et appuyez sur **DIR/▲** ou **CID/▼** pour défiler à travers toutes les entrées du répertoire de l'afficheur dans l'ordre chronologique.

— OU —

Si **LISTE HEURE** est sélectionnée au menu **ORDRE D'APPELS** (page 21), le téléphone affichera les données de l'afficheur dans l'ordre chronologique inversé, c'est-à-dire avec la donnée la plus ancienne. Appuyez sur **DIR/▲** ou **CID/▼** pour défiler à travers les entrées du répertoire de l'afficheur.

3. Appuyez sur la touche **MEM** et appuyez sur les touches numériques (**0** à **9**) pour choisir l'adresse mémoire de composition abrégée où vous désirez sauvegarder l'entrée affichée. Le téléphone affichera **MEMORISE**.
4. Appuyez sur la touche **FLASH** pour quitter.



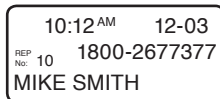
note

S'il n'y a pas de numéro dans le répertoire de l'afficheur lorsque vous appuyez sur la touche **SELECT**, l'écran affichera **PAS DE NUMERO**.

Fonctionnement de l'afficheur

Effacer les entrées du répertoire de l'afficheur

Pour effacer une entrée du répertoire de l'afficheur



1. Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur **CID/▼** pour accéder au répertoire de l'afficheur.
2. Si **NOUVEAUX APPELS** est sélectionné au menu **ORDRE D'APPELS** (page 21) et que vous avez des nouveaux appels dans le répertoire de l'afficheur, appuyez successivement sur **CID/▼** pour défiler à travers les nouvelles entrées (non révisées) jusqu'à ce que l'écran affiche **FIN DE LISTE**. Si vous désirez continuer à réviser les anciennes données, appuyez sur **CID/▼** pour défiler jusqu'à la plus ancienne et appuyez sur **DIR/▲** ou **CID/▼** pour défiler à travers toutes les entrées du répertoire de l'afficheur dans l'ordre chronologique.

— OU —

Si **LISTE HEURE** est sélectionnée au menu **ORDRE D'APPELS** (page 21), le téléphone affichera les données de l'afficheur dans l'ordre chronologique inversé, c'est-à-dire avec la donnée la plus ancienne. Appuyez sur **DIR/▲** ou **CID/▼** pour défiler à travers les entrées du répertoire de l'afficheur.

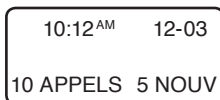
3. Appuyez sur la touche **REMOVE** pour effacer l'entrée affichée. L'écran affichera la prochaine entrée du répertoire de l'afficheur.
4. Appuyez sur la touche **FLASH** pour quitter.

Pour effacer toutes les entrées du répertoire de l'afficheur

1. Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez et maintenez enfoncée la touche REMOVE. L'écran affichera **ANNUL.TOUS APP**.
2. Appuyez sur la touche **REMOVE** pour confirmer et effacer toutes les entrées du répertoire de l'afficheur. Le téléphone retournera automatiquement en mode d'attente. Une fois effacées, les entrées ne pourront être récupérées.

— OU —

Appuyez sur la touche **FLASH** pour quitter.



Appendice

Dépannage

Si vous avez de la difficulté à faire fonctionner votre téléphone, les suggestions ci-dessous devraient régler le problème. Pour communiquer avec le service à la clientèle, visitez notre site Web au www.vtechcanada.com ou communiquez au 1-800-267-7377.

Le téléphone ne fonctionne pas du tout.

- Assurez-vous que l'adaptateur secteur est branché solidement dans une prise de courant qui n'est pas contrôlée par un interrupteur (page 8).
- Assurez-vous que le fil téléphonique est branché solidement dans le socle et la prise modulaire murale (page 8).
- Débranchez le téléphone de la prise de courant et retirez le bloc-piles du combiné. Attendez 15 secondes puis replacez le bloc-piles et rebranchez l'alimentation. Attendez une minute afin que le combiné se synchronise avec le socle.
- Débranchez le socle de la prise modulaire et branchez-y un autre téléphone fonctionnel. Si ce téléphone ne fonctionne pas, le problème se situe probablement dans le câblage ou le service téléphonique local.

Il n'y a aucune tonalité.

- Tentez d'abord toutes les suggestions ci-dessus.
- Il est possible que votre fil téléphonique ne fonctionne pas correctement. Installez un nouveau fil ligne téléphonique.
- Débranchez le fil téléphonique du socle et rebranchez un autre téléphone. Si vous n'avez toujours pas de tonalité sur ce téléphone, le problème se situe sur le câblage de votre compagnie de téléphone locale. Contactez votre compagnie de téléphone locale.

Il est impossible de composer.

- Essayez d'abord les suggestions mentionnées ci-dessus.
- Assurez-vous d'obtenir un signal de tonalité avant de composer. Le combiné peut prendre une à deux secondes pour localiser le socle, ceci est normal. Attendez une seconde de plus avant de composer.
- Si vous avez toujours des problèmes avec votre téléphone, le problème se situe au niveau du câblage. Contactez votre compagnie de téléphone locale (certaines charges pourraient s'appliquer).
- Éliminez les parasites sur la ligne. Les interférences provenant des téléviseurs, radio ou autres appareils peuvent empêcher le téléphone de composer correctement. Si vous ne pouvez éliminer complètement les interférences, mettez d'abord le combiné en sourdine avant de composer ou composez à partir d'une autre pièce afin de diminuer les interférences.

Appendice

Dépannage

Le téléphone ne sonne pas lorsqu'il y a un appel entrant.

- Assurez-vous que la sonnerie n'est pas désactivée (page 30).
- Assurez-vous que le fil téléphonique est branché correctement (page 8).
- Votre combiné peut être trop éloigné du socle. Rapprochez-vous du socle.
- Il est possible que vous ayez trop de postes auxiliaires branchés sur la même ligne pour qu'ils puissent tous sonner en même temps. Tentez d'en débrancher quelques-uns.
- Si d'autres appareils dans votre résidence ont le même problème, le problème se situe alors avec votre câblage ou le service local. Contactez votre compagnie de téléphone locale.
- D'autres appareils électroniques peuvent causer de l'interférence à votre téléphone sans fil. Tentez d'installer votre téléphone à l'écart de ces appareils électroniques : routeurs sans fil, radios, tours de radiodiffusion, tours de téléavertisseurs, téléphones cellulaires, interphones, moniteurs pour bébé, téléviseurs, magnétoscopes, ordinateurs personnels, appareils électroménagers ainsi que d'autres téléphones sans fil.
- Vérifiez en utilisant un téléphone qui fonctionne dans la même prise téléphonique. Si l'autre téléphone a le même problème, le problème se situe au niveau de la prise téléphonique. Contactez votre compagnie de téléphonie locale (des frais peuvent être exigibles)
- Le fil téléphonique peut être défectueux. Utilisez un nouveau fil téléphonique.
- Si vous êtes en communication, vous entendrez un bip pour vous avertir qu'un appel vous parvient sur les autres lignes.

Mon combiné sans fil émet des bips et ne fonctionne pas normalement.

- Assurez-vous que le fil téléphonique est branché dans le socle et à une prise de courant (voir page 8).
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché dans le socle. Branchez-le dans une autre prise de courant qui n'est pas contrôlée par un interrupteur mural.
- D'autres appareils électroniques peuvent causer de l'interférence à votre téléphone sans fil. Tentez d'installer votre téléphone à l'écart de ces appareils électroniques: routeurs sans fil, radios, tours de radiodiffusion, tours de téléavertisseurs, téléphones cellulaires, interphones, moniteurs pour bébé, téléviseurs, ordinateurs personnels, appareils électroménagers ainsi que d'autres téléphones sans fil.

Appendice

Dépannage

J'obtiens des interférences pendant les conversations téléphoniques.

- Avez-vous le service DSL? Si oui, vous devez installer un filtre DSL sur chaque prise téléphonique sur laquelle est branché un téléphone. Communiquez avec votre fournisseur de service DSL pour plus de renseignements à ce sujet.
- D'autres appareils électroniques peuvent causer de l'interférence à votre téléphone sans fil. Tentez d'installer votre téléphone à l'écart de ces appareils électroniques : routeurs sans fil, radios, tours de radiodiffusion, tours de téléavertisseurs, téléphones cellulaires, interphones, moniteurs pour bébé, téléviseurs, magnétoscopes, ordinateurs personnels, appareils électroménagers, ainsi que d'autres téléphones sans fil.
- Si votre téléphone est branché avec un modem ou un limiteur de tension, branchez le téléphone (ou le modem/limiteur de tension) dans une prise différente. Ce ceci ne règle pas le problème, déplacez votre téléphone ou votre modem à l'écart l'un de l'autre ou utilisez un autre limiteur de tension.
- Débranchez votre socle de la prise téléphonique et branchez un autre téléphone à cordon. Si les appels ne sont toujours pas clairs, le problème se situe probablement dans le filage ou le service téléphonique. Contactez votre compagnie de téléphone (des frais pourraient être exigés).
- L'aménagement des pièces de votre maison ou bureau restreint peut-être la portée de fonctionnement du combiné sans fil. Pour une performance optimale, veuillez installer le socle dans un endroit central de votre maison ou bureau, à l'écart des murs ou autres obstacles. Installez le socle dans un endroit élevé afin d'en améliorer la réception.

J'entends d'autres appels lorsque j'utilise le téléphone.

- Débranchez le socle de la prise téléphonique. Branchez un téléphone différent. Si vous entendez toujours d'autres appels, le problème provient probablement de votre câblage ou de votre service local. Veuillez contacter votre compagnie de téléphone locale.

Appendice

Dépannage

Mon afficheur ne fonctionne pas correctement.

- Le service de l'afficheur est disponible en abonnement. Vous devez vous abonner afin que bénéficier de cette fonction.
- Votre appelant doit vous appeler d'une région offrant les services de l'afficheur.
- Les deux compagnies de téléphone, celle de l'appelant et la vôtre, doivent utiliser des équipements compatibles avec les services de l'afficheur.
- Les données de l'afficheur apparaîtront après la première ou la seconde sonnerie. Les données peuvent ne pas être affichées si vous répondez à l'appel avant la seconde sonnerie. Ceci s'applique également au répondeur téléphonique si celui-ci répond à l'appel avant la seconde sonnerie.
- Si vous êtes abonné au service DSL, installez un filtre DSL sur la ligne téléphonique entre le socle et la prise téléphonique. Le filtre DSL prévient les interférences et les problèmes de l'afficheur causés par les interférences DSL. Contactez votre fournisseur de services DSL.

Le téléphone ne reçoit pas les données de l'afficheur ou n'affiche pas les données de l'afficheur lorsqu'un appel en attente vous parvient.

- Assurez-vous d'être abonné aux services de l'afficheur et de l'afficheur de l'appel en attente auprès de votre compagnie de téléphone locale.
- Il est possible que votre appelant vous appelle d'une région ne supportant pas l'afficheur.
- Les deux compagnies de téléphone, celle de l'appelant et la vôtre, doivent utiliser des équipements compatibles. Les données de l'afficheur peuvent ne pas s'afficher sur votre téléphone si vous répondez à l'appel avant la seconde sonnerie. Ceci pourrait être également le cas si le répondeur téléphonique répond à l'appel avant la seconde sonnerie.
- Si vous êtes abonné au service DSL, installez un filtre DSL sur la ligne téléphonique entre le socle et la prise téléphonique. Le filtre DSL prévient les interférences et les problèmes de l'afficheur causés par les interférences DSL. Contactez votre fournisseur de services DSL.

Les données de l'afficheur ne s'appartiennent pas au numéro que je dois composer.

- Le service de l'afficheur vous transmet 10 chiffres (l'indicatif régional plus le numéro à sept chiffres), dans certaines régions, vous pourriez devoir composer que sept chiffres, ou un 1 plus le numéro à sept chiffres ou le 1 plus l'indicatif régional et le numéro de téléphone à sept chiffres. Vous pouvez changer le nombre de chiffres que vous composez ou entrez en mémoire dans le répertoire de l'afficheur.
- Assurez-vous que les indicatifs régionaux sont réglés correctement sur le téléphone (Consultez la section **Indicatif régional** de la page 22 et la section **Indicatif régional locaux** de la page 24).

Appendice

Dépannage

Je suis abonné à un service téléphonique non traditionnel qui utilise un ordinateur pour établir la connexion et mon téléphone ne fonctionne pas.

- Assurez-vous que votre ordinateur est en fonction.
- Assurez-vous que votre connexion Internet fonctionne correctement.
- Assurez-vous que le logiciel est installé et que l'application de votre téléphone non traditionnel est lancée.
- Assurez-vous que l'adaptateur USB de votre téléphone est branché à une prise USB de votre ordinateur. Ne branchez pas dans une multiprise USB (diviseur USB) qui n'est pas alimenté.
- Dans de rares occasions, le port USB de votre ordinateur ne fournit pas suffisamment d'énergie. Si ceci est le cas, tentez d'utiliser un concentrateur USB doté de sa propre source d'alimentation.
- Si vous utilisez un mur coupe feu, il pourrait bloquer l'accès à votre fournisseur de service téléphonique non traditionnel. Contactez votre fournisseur d'accès pour plus de détails.

Solutions communes pour les appareils électroniques.

- Si le téléphone ne répond pas normalement, essayez de réinitialiser le téléphone. Procédez tel que décrit ci-dessous :
 1. Débranchez le fil téléphonique du socle.
 2. Débranchez l'adaptateur du socle.
 3. Attendez quelques minutes avant de rebrancher le fil téléphonique et l'adaptateur du socle.
 4. Attendez que le téléphone se synchronise. Ceci pourrait prendre jusqu'à une minute.

Appendice

Entretien

Prenez soin de votre téléphone

Votre téléphone sans fil contient des pièces électroniques sophistiquées; vous devez donc le manipuler avec soin.

Évitez de le manipuler rudement

Déposez le combiné doucement. Conservez les matériaux d'emballage originaux afin de protéger votre téléphone si vous devez l'expédier.

Évitez d'exposer votre téléphone aux sources d'humidité

Vous pouvez endommager votre téléphone s'il est exposé à une source d'humidité. N'utilisez pas le téléphone à l'extérieur lorsqu'il pleut ou ne le manipulez pas si vous avez les mains mouillées. N'installez pas votre socle près d'un évier, baignoire ou douche.

Orages

Les orages peuvent parfois causer des surcharges de tension qui peuvent nuire aux composants électroniques internes de l'appareil. Pour votre sécurité, soyez prudent(e) lorsque vous utilisez l'appareil pendant un orage.

Nettoyage de votre téléphone

Votre téléphone possède un boîtier de plastique durable; il devrait conserver son fini brillant pendant de nombreuses années. Ne le nettoyez qu'avec un chiffon doux légèrement humecté d'eau ou de solution savonneuse légère. N'appliquez pas une quantité excessive d'eau ni aucun type de dissolvant.

N'oubliez jamais que les appareils électriques peuvent causer de graves blessures lorsque vous êtes mouillé(e) ou si vous vous tenez dans l'eau. Si le socle de votre téléphone tombe dans l'eau, NE LE RÉCUPÉREZ PAS AVANT D'AVOIR DÉBRANCHÉ LE CORDON D'ALIMENTATION ET LES CORDONS DE LIGNE TÉLÉPHONIQUE DES PRISES MURALES. Ensuite, sortez l'appareil en tirant sur les cordons débranchés.

Appendice

Mesures de sécurité importantes

Afin de réduire les risques d'incendie, de blessures corporelles ou d'électrocution, suivez toujours ces mesures préventives de base lorsque vous utilisez votre téléphone

1. Lisez et comprenez bien toutes les instructions.
2. Observez toutes les instructions et mises en garde inscrites sur l'appareil.
3. Débranchez ce téléphone de la prise murale avant de le nettoyer. N'utilisez pas de nettoyeurs liquides ni en aérosol. N'utilisez qu'un chiffon doux et légèrement humecté.
4. N'utilisez pas cet appareil près d'une source d'humidité (par exemple, près d'une baignoire, évier de cuisine ou piscine).
5. Ne déposez pas ce téléphone sur un chariot, support ou table chancelants. L'appareil pourrait tomber et être sérieusement endommagé.
6. Le boîtier de l'appareil est doté de fentes et d'ouvertures d'aération situées à l'arrière ou en dessous. Afin d'empêcher la surchauffe, ces ouvertures ne doivent pas être obstruées en plaçant l'appareil sur un lit, divan, tapis ou autre surface similaires. Ne placez pas cet appareil à proximité d'un élément de chauffage ni d'une plinthe électrique. De plus, ne l'installez pas dans une unité murale ou un cabinet fermé qui ne possède pas d'aération adéquate.
7. Ne faites fonctionner cet appareil qu'avec le type d'alimentation indiqué sur les étiquettes de l'appareil. Si vous n'est pas certain du type d'alimentation de votre résidence ou votre bureau, consultez votre marchand ou votre compagnie d'électricité locale.
8. Ne déposez rien sur le cordon d'alimentation. Installez cet appareil dans un endroit sécuritaire, là où personne ne pourra trébucher sur la ligne d'alimentation ni le cordon téléphonique modulaire.
9. N'insérez jamais d'objets à travers les fentes et ouvertures de cet appareil, car ils pourraient toucher à des points de tension dangereux ou court-circuiter des pièces, ce qui constituerait un risque d'incendie ou d'électrocution. N'échappez pas de liquides dans l'appareil.
10. Afin de réduire les risques d'électrocution, ne démontez pas l'appareil, mais apportez-le plutôt à un centre de service qualifié s'il doit être réparé. En enlevant le couvercle, vous vous exposez à des tensions dangereuses ou autres dangers similaires. Un remontage inadéquat peut être à l'origine d'une électrocution lors d'une utilisation ultérieure de l'appareil.

Appendice

Mesures de sécurité importantes

11. Ne surchargez pas les prises de courant ni les rallonges électriques, car ceci peut constituer un risque d'incendie ou d'électrocution.
12. Débranchez cet appareil de la prise de courant et communiquez avec le département de service à la clientèle de VTech dans les cas suivants :
 - Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé ou écorché.
 - Si du liquide a été échappé dans l'appareil.
 - Si l'appareil a été exposé à une source d'humidité telle que la pluie ou l'eau.
 - Si l'appareil ne fonctionne pas normalement en suivant les directives du guide. N'ajustez que les commandes couvertes dans le guide d'utilisation, car un mauvais réglage de celles-ci peut être à l'origine de dommages, ce qui nécessiterait des réparations considérables pour remettre l'appareil à son état de fonctionnement normal.
 - Si l'appareil a été échappé ou son boîtier, endommagé.
 - Si le produit affiche une nette diminution de sa performance.
13. Évitez d'utiliser un téléphone (autre qu'un sans fil) pendant un orage. Les éclairs peuvent être à l'origine d'une électrocution.
14. N'utilisez pas le téléphone pour rapporter une fuite de gaz à proximité de celle-ci.
15. Placez uniquement le combiné de votre appareil près de votre oreille lorsqu'il est en mode de conversation normal.
16. Ce bloc d'alimentation a été conçu pour être orienté en position verticale ou monté au sol. Les broches ne sont pas conçues pour maintenir l'adaptateur en place si celui-ci est branché dans une prise au plafond ou sous une table/armoire.

CONSERVEZ INSTRUCTIONS

Appendice

Renseignements relatifs aux règlements de la FCC et du Conseil administratif des unités de connexion 'ACTA' et d'Industrie Canada

Article 15 des règlements de la FCC

Cet appareil a été testé et s'avère conforme aux restrictions relatives aux équipements numériques de classe B, d'après l'article 15 des règlements de la Commission fédérale des communications (FCC). Ces restrictions ont été instaurées pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles au sein d'une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et s'il n'est pas installé selon les instructions, peut nuire aux radiocommunications. Toutefois, rien ne garantit que des parasites ne surviendront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception du téléviseur ou de la radio, ce que vous pouvez déterminer en ouvrant et en fermant votre appareil, nous vous invitons à essayer l'une des mesures correctives suivantes :

- Réorientez l'antenne de réception installée sur l'appareil qui manifeste les parasites.
- Éloignez l'appareil du composant qui reçoit les ondes.
- Branchez l'appareil dans une prise de courant CA différente de celle du composant qui reçoit les ondes.
- Au besoin, consultez votre marchand électronique ou un technicien spécialisé dans le service des radios/téléviseurs pour des suggestions supplémentaires.

Toute modification ou tout changement effectués à cet appareil, sans l'accord des parties responsables de l'homologation, peut retirer à l'utilisateur son droit d'utiliser ledit appareil.

Cet appareil est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Le fonctionnement de cet appareil est assujéti à deux conditions : 1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et; 2) Il doit pouvoir supporter les parasites qu'il reçoit, incluant les parasites pouvant nuire à son fonctionnement.

L'abréviation 'IC' se trouvant avant cette homologation signifie que les normes d'Industrie Canada ont été rencontrées.

Afin de garantir la sécurité des utilisateurs, la FCC a établi les critères relatifs à l'énergie générée par les fréquences radio pouvant être absorbée en toute sécurité par un utilisateur ou par quelqu'un se trouvant à proximité,

Appendice

dépendamment de l'utilisation prévue du produit. Ce produit a été testé et s'avère conforme aux normes de la FCC. Le combiné produit si peu de puissance qu'il n'a pas besoin d'être testé. Il peut être déposé contre l'oreille de l'utilisateur en toute sécurité. L'utilisateur doit installer et se servir du socle de façon à ce que les parties de son corps, à l'exception de ses mains, demeurent à une distance de 20 cm ou plus. Si vous décidez d'utiliser un type d'attache, veuillez vous assurer d'utiliser l'attache-ceinture de VTech (incluse).

Cet appareil numérique de classe B est conforme aux normes canadiennes ICES-003.

Article 68 de la FCC et exigences de l'ACTA

Cet appareil est conforme à l'article 68 de la réglementation de la Commission fédérale des communications 'FCC' aux États-Unis et aux exigences adoptées par le Conseil d'administration du matériel terminal 'ACTA'. Vous trouverez, sous l'appareil, une étiquette qui contient, entre autres renseignements, une plaque signalétique dans le format 'US : AAAEQ##TXXXX'. Si on vous le demande, vous devez fournir ce numéro à la compagnie de téléphone. Cette homologation doit vous être fournie par votre compagnie de téléphone locale, sur demande.

La fiche et la prise utilisées pour brancher cet appareil au câblage du bâtiment et au réseau téléphonique doivent être conformes avec les règlements de l'article 68 et les exigences techniques adoptées par l'ACTA. Un cordon téléphonique et une fiche modulaire conformes sont fournis avec cet appareil. Celui-ci a été conçu pour être raccordé à une prise modulaire compatible qui est également conforme. Une prise RJ11 doit être utilisée pour le raccord à une ligne simple et une prise RJ14, pour le raccord à deux lignes. Consultez les instructions d'installation du guide d'utilisation. La fiche et la prise utilisées pour brancher cet appareil au câblage du bâtiment et au réseau téléphonique doivent être conformes avec les règlements de l'article 68 et les exigences techniques adoptées par l'ACTA. Un cordon téléphonique et une fiche modulaire conformes sont fournis avec cet appareil. Celui-ci a été conçu pour être raccordé à une prise modulaire compatible qui est également conforme. Consultez les instructions d'installation du guide d'utilisation pour plus de détails à ce sujet.

Le numéro 'REN' sert à déterminer combien de dispositifs téléphoniques peuvent être raccordés à votre ligne téléphonique sans perdre leur capacité de sonner lorsqu'on vous appelle. Le numéro 'REN' est encodé dans le numéro d'identification en tant que sixième et septième caractères, suivis des deux-points. Par exemple, le code d'identification est compris entre le 6

Appendice

et le 7 caractère indiquerait un numéro 'REN' de 0,3. Le numéro 'REN' sert à déterminer combien de dispositifs téléphoniques peuvent être raccordés à votre ligne téléphonique sans perdre leur capacité de sonner lorsqu'on vous appelle. Dans la plupart des régions, la somme de tous les numéros 'REN' devrait être de cinq (5.0) ou moins. Pour plus de détails à ce sujet, nous vous suggérons de communiquer avec votre compagnie de téléphone locale.

Cet appareil ne peut pas être utilisé conjointement avec des téléphones publics ni des lignes partagées. Si vous avez des composants de systèmes d'alarme connectés sur votre ligne téléphonique, assurez-vous que le raccord de cet appareil ne désactive pas votre système d'alarme. Si vous avez des questions se rapportant à ce qui peut désactiver votre système d'alarme, consultez votre compagnie de téléphone ou un installateur qualifié.

Si cet appareil est défectueux, il doit être débranché de la prise modulaire jusqu'à ce que le problème soit réparé. Les réparations de cet équipement téléphonique ne peuvent être effectuées que par le fabricant ou par des agents autorisés. Pour des réparations, veuillez procéder tel que décrit dans la garantie limitée.

Si cet appareil nuit au réseau téléphonique, la compagnie de téléphone peut décider d'arrêter temporairement votre service téléphonique. Elle est tenue de vous avertir avant d'interrompre le service; si elle ne peut pas vous avertir d'avance, elle le fera dès qu'elle le pourra. On vous donnera la possibilité de rectifier le problème et la compagnie doit vous informer de votre droit de porter plainte à la FCC. Votre compagnie de téléphone peut apporter des modifications à ses installations, ses équipements et ses procédures pouvant altérer le fonctionnement normal de votre appareil. Renseignements relatifs aux règlements de la FCC et du Conseil administratif des unités de connexion 'ACTA' et d'Industrie Canada Par contre, elle est tenue de vous avertir lorsque de tels changements sont prévus.

Si cet appareil est doté d'un combiné avec ou sans cordon, il est compatible avec les appareils auditifs pour malentendants.

Si cet appareil possède des adresses mémoire, vous pouvez y entrer les numéros de téléphone des services d'urgence de votre municipalité (police, incendie et ambulance). Si vous désirez entrer en mémoire des numéros d'urgence, veuillez procéder comme suit :

- Demeurez en ligne et expliquez brièvement la raison de votre appel avant de raccrocher.
- Performez ce type d'activité en dehors des heures de pointe, tel que tôt le matin ou tard le soir.

Appendice

Industrie Canada

Le fonctionnement de cet appareil est assujéti à deux conditions :

1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et; 2) Il doit pouvoir supporter les parasites qu'il reçoit, incluant les parasites pouvant nuire à son fonctionnement.

L'abréviation 'IC' se trouvant avant cette homologation signifie que les normes d'Industrie Canada ont été rencontrées.

Le numéro d'équivalence de sonnerie 'REN' assigné à cet appareil est 0,1. Ce numéro attribué à chaque appareil détermine le nombre de dispositifs téléphoniques que l'on peut brancher dans le circuit téléphonique de la maison sans surcharger le système. Le circuit téléphonique peut comporter n'importe quelle combinaison de dispositifs téléphoniques, à la seule condition que la somme du numéro 'REN' n'excède pas cinq (5,0).

Cet appareil est conforme aux spécifications d'Industrie Canada.

Garantie

Que couvre cette garantie limitée?

Le fabricant de ce produit VTECH (ci-après 'VTECH'), garantit au détenteur d'une preuve d'achat valide (ci-après, le 'consommateur' ou 'vous') que ce produit et tous ses accessoires (ci-après, le 'produit'), tels que fournis par VTECH dans l'emballage, seront libres de tout défaut, selon les conditions énumérées dans les présentes, s'ils ont été installés et utilisés dans des conditions normales et selon les instructions de ce guide d'utilisation. Seul l'acheteur original peut se prévaloir des avantages de cette garantie limitée, pour des produits achetés et utilisés aux États-Unis et au Canada.

Que fera VTECH si le produit s'avère défectueux (ci-après, le 'produit défectueux'), dans ses pièces et sa main-d'oeuvre, pendant la période de la garantie?

Pendant la période de la garantie limitée, le centre de service autorisé par VTECH réparera ou remplacera, à la seule discrétion de VTECH, sans frais de pièces ni de main-d'oeuvre pour le consommateur, tout produit défectueux. Si nous réparons le produit, nous pourrions utiliser des pièces neuves ou remises à neuf. Si nous décidons de le remplacer, nous pourrions le faire avec un produit neuf ou remis à neuf possédant des caractéristiques similaires. VTECH retournera au consommateur le produit réparé ou remplacé en bon état de fonctionnement, mais conservera les pièces, modules et autres équipements défectueux. La réparation ou le remplacement du produit, à la seule discrétion de VTECH, constitue le seul

Appendice

et unique recours du consommateur. Ce remplacement ou cette réparation devrait prendre environ trente (30) jours.

Quelle est la durée de la période de garantie limitée?

Ce produit est couvert par une garantie limitée d'UNE (1) ANNÉE à partir de la date d'achat. Si nous réparons ou remplaçons un produit défectueux selon les termes de cette garantie limitée, cette garantie s'applique également aux produits réparés ou remplacés pendant une période de : (a) 90 jours à partir de la date où le produit réparé ou remplacé vous a été expédié ou; (b) la durée résiduelle de la garantie originale d'une année, selon la période qui est la plus longue.

Qu'est-ce que cette garantie ne couvre pas?

Cette garantie limitée ne couvre pas :

1. Les produits soumis à une mauvaise utilisation, un accident, un transport ou tout autre dommage physique, installation inadéquate, utilisation ou manipulation anormale, négligence, inondation, feu, eau ou toute autre infiltration de liquide; ou
2. Les produits endommagés à la suite d'une réparation, modification ou manipulation par une entité autre qu'un centre de service autorisé par VTECH; ou
3. Les produits si le mauvais fonctionnement est causé par des conditions de signal, de manque de fiabilité du réseau de diffusion via un système d'antenne ou de câblodistribution; ou
4. Les produits si le problème est causé par l'utilisation de dispositifs ou d'accessoires électriques qui ne proviennent pas de VTECH; ou
5. Les produits dont les autocollants de garantie/certifications de garantie et les inscriptions de numéros de série électroniques sur une plaque ont été enlevés, effacés, modifiés ou rendus illisibles; ou
6. Les produits achetés, utilisés, réparés ou expédiés à des fins de réparation à l'extérieur des États-Unis et du Canada, ou utilisés à des fins commerciales ou industrielles (n'incluant, mais ne s'y limitant pas, les produits loués); ou
7. Les produits retournés sans preuve d'achat (référez-vous au point 2 ci-dessous); ou
8. Les frais reliés à l'installation, aux commandes et réglages pouvant être effectués par le consommateur ni les coûts d'installation ou de réparation des dispositifs connexes au produit.

Appendice

Comment se procurer le service sous garantie?

Pour vous procurer du service sous garantie au Canada, composez le 1-800-267-7377. REMARQUE : Avant d'appeler, veuillez lire le guide d'utilisation. Une vérification des commandes et caractéristiques du produit peut vous épargner un appel de service.

À moins que cela ne soit prévu par les lois en vigueur, vous assumez les risques de perte ou de dommage en cours de transport; de plus, vous êtes tenu(e) responsable de la livraison ou des frais de manutention encourus lors de l'expédition au centre de service. VTECH vous retournera le produit après l'avoir réparé ou remplacé, selon les termes de cette garantie limitée, et assumera les frais de transport, de livraison et de manutention. VTECH n'assume pas les dommages ou les pertes que peut subir le produit en cours de transport. Si la défectuosité du produit n'est pas couverte par cette garantie limitée, ou si la preuve d'achat ne répond pas aux conditions de ladite garantie, VTECH communiquera avec vous et vous demandera si vous autorisez le coût de la réparation avant d'effectuer tout travail. Vous devez déboursier les frais de la réparation et du transport des produits qui ne sont pas couverts par cette garantie limitée.

Que devez-vous inclure avec le produit pour obtenir du service sous garantie?

1. Retournez la boîte d'emballage originale complète, incluant le contenu et le produit, au centre de service VTECH le plus près de chez vous, accompagné d'une note décrivant la défectuosité du produit;
2. Vous devez inclure une 'preuve d'achat' valide (facture) identifiant clairement le produit (numéro de modèle) et la date d'achat;
3. Inscrivez vos nom et adresse complète, ainsi que les numéros de téléphone où nous pourrions vous rejoindre, s'il y a lieu.

Autres restrictions

Cette garantie représente l'entente complète et exclusive entre vous, le consommateur, et VTECH. Elle a préséance sur toutes les autres communications écrites ou orales en rapport avec ce produit. VTECH n'offre aucune autre garantie pour ce produit. Cette garantie décrit toutes les responsabilités de VTECH en rapport avec ce produit. Il n'y a pas d'autres garanties expressees. Personne n'est autorisé à apporter des changements à cette garantie limitée et vous ne devez pas vous fier à de telles modifications.

Droits légaux de l'État ou la province : Cette garantie vous donne des droits

Appendice

légaux spécifiques et il se peut que vous jouissiez d'autres droits pouvant varier d'un État ou d'une province à l'autre.

Restrictions : Les garanties implicites, y compris celles en qualité loyale et marchande, ainsi que toute adaptation à un usage particulier (une garantie non écrite spécifiant que le produit est apte à être utilisé normalement), se limitent à la durée d'une année à partir de la date d'achat. Certains états ou provinces ne permettent pas de restrictions en ce qui a trait à la durée d'une garantie implicite et il se peut que les restrictions ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas. En aucun cas, VTECH ne sera pas tenue responsable des dommages-intérêts directs, indirects, spéciaux, accessoires, ou autres dommages similaires (incluant, mais ne s'y limitant pas, la perte de profits ou de revenus, l'incapacité d'utiliser le produit ou tout autre dispositif connexe, le coût des appareils de remplacement et les réclamations faites par un tiers) résultant de l'utilisation de ce produit. Certains états ou certaines provinces ne permettent pas de restrictions en ce qui a trait à l'exclusion des dommages-intérêts directs ou indirects et il se peut que les restrictions ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas.

Veillez conserver votre facture d'achat originale comme preuve d'achat.

Spécifications techniques

Température de fonctionnement	32°F- 122°F 0°C - 50°C
Dimensions	Combiné : 7,835 po X 2,028 po X 1,634 po Socle : 8,701 po X 4,055 po X 2,028 po
Poids	Combiné : 0,661 lb Socle : 1,389 lb
Alimentation requise	Socle : 7,5 V CC @ 100 mA
Mémoire	Répertoire : 25 adresses mémoire d'un maximum de 24 chiffres et 15 caractères Répertoire de l'afficheur : 65 adresses mémoire d'un maximum de 24 chiffres et de 15 caractères

Index

A

- Amplification du volume 30
- Annulation de l'amplification du volume 30
- Appel, répondre à un 26
- Appel d'urgence 25
- Appel en attente 31
- À propos de l'afficheur 41
- À propos du menu des fonctions 15
- À propos du répertoire de l'afficheur 43

C

- Commande de volume 29
- Comment fonctionne l'afficheur 42
- Composer une entrée de la mémoire de composition abrégée 34
- Composer une entrée du répertoire 40
- Composer une entrée du répertoire de l'afficheur 45
- Composition à la chaîne 28
- Composition à tonalité temporaire 31
- Créer une nouvelle entrée dans la mémoire de composition abrégée 32
- Créer une nouvelle entrée dans le répertoire de l'afficheur 35

D

- Dépannage 49

E

- Éditer une entrée du répertoire 39

- Effacer des entrées du répertoire de l'afficheur 48
- Effacer la mémoire de recomposition 27
- Effacer une entrée de la mémoire de composition abrégée 34
- Effacer une entrée du répertoire 40
- Entretien 54

F

- Faire et répondre à un appel 26
- Faire un appel d'urgence 27
- FCC et du Conseil administratif des unités de connexion ACTA et d'Industrie Canada 57

G

- Garantie limitée 60

H

- Haut-parleur mains libres 26
- Heure et date 18

I

- Icônes de l'écran 5
- Indicatif régional domestique 23
- Indicatif régional local 24
- Indicatifs régionaux 22
- Installation du bureau au mur 9
- Installation du mur au bureau 12
- Installation du socle 7

L

- Langage 17

Index

M

Messages affichés à l'écran 6, 44

Mesures de sécurité importantes 55

N

Nomenclature des pièces 1

O

Options d'installation 9

Ordre des appels répétés 21

R

Recomposition du dernier numéro 27

Réglage des appels répétés 20

Révision de la mémoire de composition
abrégée 33

Révision du répertoire de l'afficheur 44

S

Sauvegarder une entrée dans une
adresse mémoire de composition
abrégée 47

Sauvegarder une entrée du répertoire de
l'afficheur 46

Sommaire des fonctions 16

Sourdine 30

Spécifications techniques 63

Survol de la composition abrégée 32

Survol du répertoire 35

Survol du téléphone 2

T

Tableau des caractères 37

V

Volume de la sonnerie 29

Volume du combiné 29

Voyants 4

VTECH TELECOMMUNICATIONS LTD.

Un membre de THE VTECH GROUP OF COMPANIES.

Distribué aux États-Unis par VTech Communications, Inc., Beaverton, Oregon 97008

Distribué au Canada par VTech Technologies Canada, Ltd., Richmond, B.C. V6W 1L5

Copyright © 2010 pour VTECH TELECOMMUNICATIONS LTD.

Imprimé en Chine. Parution 7.0 VTT 11/10